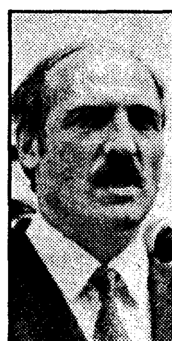


СПАДАРОЖНІКАВАЕ!
● БТ, РТР, Астанкіна, НТБ С.-Пецярбург, Польшча-1, Польшча-2.



Калі да 15 верасьня прэзідэнт не адменіць свае антыканстытуцыйныя ўказы, парламант можа ўзьняць пытаньне аб імпічмэньце.

– ст.2

Паўстагоддзя ён змушаны быў утойваць свой удзел у абароне Варшавы і знаходжаньне ў нямецкім палоне.

– ст.7



Апанас Цыхун перад вайной.



31 жніўня і 1 верасьня чакаецца пераменная хмарнасьць без ападкаў. Вецер паўднёва-усходні і ўсходні, 5-10 м/сек. Тэмпература ўначы 7-12, удзень - 22-27 градусаў.

ПАГОНЯ

ЗАСНАВАНА У 1920 г

ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ

ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА

№ 35 (182) • 30 жніўня — 5 верасьня 1996 • Кошт свабодны

ЛЁС ДЫКТАТАРАЎ

Сеўльскі крымінальны суд прыгаварыў да сьмяротнага пакараньня былога прэзідэнта Паўднёвай Карэі Чон Ду Хвана і да 23,5 гадоў турмы ягонага пераемніка Ро Дэ Ву. Абодва былі прызнаныя вінаватымі ў дзяржаўным пераварoце, жорсткім разгоне дэманстрацыяў моладзі і незаконным набыцьці маёмасьці пад час выкананьня службовых абавязкаў.



ПРОЙГРЫШ РЭЖЫМУ НА МІЖНАРОДНЫМ УЗРОЎНІ

23 жніўня Дзярждэпартамант ЗША даў палітычны притулак на неабмежаваны тэрмін лідару БНФ З.Пазьняку і прэс-сакратару БНФ С.Навумчыку.

Прэзідэнцкія структуры Беларусі рознымі метадамі імкнуліся не дапусьціць гэтага прызнаньня, але, як бачым, тут улады прайгралі. Магчыма яны, заклапочаныя ўнутрыдзяржаўнымі ды асабістымі праблемамі, не ўсьведамлялі важнасьці гэтай падзеі на міжнародным узроўні.

Гэтым крокам Дзярждэпартамант паказаў, што Беларусь з гэтага часу лічыцца недэмакратычнай дзяржавай, у ёй пераследуюць за палітычныя погляды. Звычайна з такімі таталітарнымі краінамі не жадаюць мець справы ні бізнесмэны, ні палітыкі. Сябраваць з намі паважаючай сябе краіне стане проста ганебна.

ПІКЕТАВАНЬНЕ ПРАКУРАТУРЫ

Беларускі Народны Фронт "Адраджэньне" у сераду 28 жніўня правёў пікетаваньне будынку пракуратуры Рэспублікі Беларусь. Акцыя была арганізаваная ў падтрымку "палітыкаў, якіх пераследуе рэжым".

Людвік ВАЛЫНЕЦ.

СТРАЙК НА РЫНКУ

У сераду ў Менску не працаваў ніводзін кірмаш.

У 11.30 на стадыёне "Дынама" адбыўся сход прадпрымальнікаў горада. Яны патрабавалі скасаваць рашэньне Менгарвыканкаму N 584, паводле якога ўведзены неверагодна высокія стаўкі падаткаў.

Прадпрымальнікі былі абавязаны аплаціць павышаныя падаткі "заднім тэрмінам". Але арэндатары гандлёвых месцаў ня ў стане заплаціць 1 млн. 800 000 рублёў за права папрацаваць 8 дзён у месяц у сувязі з нізкай рэнтабельнасьцю гандлю, выкліканай, у сваю чаргу, нізкай пакупніцкай здольнасьцю насельніцтва.

Увядзеньне такіх драконаўскіх мераў можа прывесьці да паралюшу прыватнага гандлю ў сталіцы. Пад час акцыі пратэсту быў прыняты зварот да мэра Менску сп.В.Ярмошына.

Наступны мітынг, на які ўжо запрошаны прадстаўнікі палітычных партыяў і розных галінаў улады, прызначаны прадпрымальнікамі менскіх рынкаў на 1 верасьня.

Людвік ВАЛЫНЕЦ.

ЧОРНЫ СЬПІС ДЛЯ БІЗНЕСМЭНАЎ

Чыноўнікі ў аблвыканкаме амаль тэатральна хапаліся за галовы, калі чулі пра перарэгістрацыю суб'ектаў гаспадараньня. У адпаведнасьці з Указам Прэзідэнта, усю гэтую катаржную працу трэба было выканаць ім. У вобласьці ж каля 32 тысячаў прадпрыемстваў, арганізацый, фірм, прыватных прадпрымальнікаў.

І вось кіраўніцтва аблвыканкаму падрыхтавала праект рашэньня, што перарэгістрацыяй, а таксама рэгістрацыяй суб'ектаў гаспадараньня зоймуцца раённыя і гарадзкія выканаўчыя камітэты. Там ужо ствараюцца адпаведныя камісіі, якія "прафільтруюць" інфармацыю аб усіх фірмах на сваёй тэрыторыі: ці былі папярэджаньні ад пажарнай службы, міліцыі, статыстыкі і (самае галоўнае) падатковай інсьпекцыі. Тады і будзе мясцовая ўлада вырашаць лёс суб'екта гаспадараньня: перарэгістраваць ці не перарэгістраваць.

Прычым, тых, хто вельмі "праштрафіўся", загадана не пускаць ня толькі ў заснавальнікі, але нават і ў сузаснавальнікі...

М.ВАСІЛЕВІЧ.

"СИЛЫ ЕСТЬ - НАДО НАВАЛИТЬСЯ!"

"Вертыкаль" пачала выконваць распараджэньне прэзідэнта аб падрыхтоўцы і правядзеньні рэферэндуму 7 лістапада.

На мінулым тыдні ў Гарадзенскім аблвыканкаме прайшла высокая нарада з удзелам усяго абласнога



Вертыкаль перад маршам

начальства, а таксама старшынь і намесьнікаў старшынь гарадзкіх і раённых выканаўчых камітэтаў. Перад прысутнымі з дакладам выступіў намесьнік начальніка Упраўленьня арганізацыйнай і кадравай работы аблвыканкаму Мікалай Прысада. Ён заявіў, што станоўчы вынік рэферэндуму стане вотумам даверу прэзідэнту. І з гэтага пункту гледжаньня будзе ацэньвацца праца мясцовай "вертыкалі". Таму ўсім раённым і гарадзкім кіраўнікам прапанавана не пакладаючы рук шчыраваць на "ідэалагічнай пасяўной".

Па словах М.Прысады, найважнейшую ролю ўлады надаюць своечасовай выплаце ў бліжэйшыя месяцы зарплаты, стыпендый і пеньсій, каб у людзей было менш прычын для незадавальненьня. Як і ў застойныя гады, пад час падрыхтоўкі рэферэндуму апірышчам уладам у масавай агітацыйна-палітычнай працы будуць служыць працоўныя калектывы. Тут рэкамендавана неадкладна стварыць рабочыя групы з ліку правераных і надзейных кадраў. Аб складзе групаў, тэлефонах - інфармаваць насельніцтва. Названыя вышэй рабочыя групы зоймуцца, дарэчы, і падрыхтоўкай так званага Беларускага нацыянальнага кангрэсу, якому адводзіцца роля "народнага веча" па падтрымцы прэзідэнцкага рэферэндуму. Кангрэс павінен адбыцца ўжо ў сярэдзіне верасьня, таму часу ў "вертыкалі" застаецца вельмі мала. Тым болей, што трэба пастарацца, каб у дэлегаты трапілі толькі актыўныя прыхільнікі прэзідэнта.

Дакладчык заўважыў, што ў аблвыканкаме, каб забясьпечыць перамогу на рэферэндуме, стварaецца новая структурная адзінка. Гэта ўпраўленьне, у якое ўвойдуць сьпецыялісты па друку і інфармацыі, рабоце з моладдзю, справах рэлігій. У гарадзкіх і раённых выканкамах рэкамендавана ўвесьці пасады намесьнікаў старшыняў па ідэалогіі і стварыць адпаведныя аддзелы. Словам, ствараецца яшчэ адна "вертыкаль", - ідэалагічная, якая нагадвае пра сумна вядомыя аддзелы прапаганды і агітацыі, што існавалі пры парткамах.

Новай "вертыкалі" трэба будзе прааналізаваць вынікі парламанцкіх выбараў мінулага году ў сваіх раёнах. Папрацаваць з палітычнымі партыямі і грамадзка-палітычнымі рухамі. Кагосьці пастарацца прыцягнуць на свой бок, апазіцыю - нейтралізаваць. Калі ж у шэрагах самой "вертыкалі" будуць выяўлены антыпрэзідэнцкія настроі, то такім работнікам лепш пашукаць іншую працу. Гэта ж тычыцца і гаспадарчых кіраўнікоў.

Дапоўніў дакладчыка старшыня аблвыканкаму А.Дубко. У адносінах да рэферэндуму ён сказаў: "Что мы посеем, то и пожнём!" Гэта можна было зразумець так, што асабісты лёс многіх прадстаўнікоў "вертыкалі" будзе залежаць ад таго, ці падтрымаюць на месцах людзі прэзідэнцкі рэферэндум. І прысутныя ў зале гэта цудоўна зразумелі. Як сказаў адзін з "вертыкальшчыкаў": "Силы есть - надо навалиться!"

Такім чынам, ідэалагічная "пасяўная" распачалася. "Дажынкі" будуць 7 лістапада.

Р.АНТАНОЎСКІ.

КАНСТЫТУЦЫЯ – НЕ ДЛЯ БЕЛАРУСАЎ?

У гарадзенскай школе-гімназіі №30 у новым навучальным годзе ня будзе ніводнага беларускага класа. Кіраўніцтва школы праігнаравала заявы бацькоў дзесяці будучых першакласьнікаў, жадаўшых, каб дзеці вучыліся ў беларускамоўным гімназійным класе, і адзінаццаці бацькоў – у агульнаадукацыйным. І гэта ў краіне, Канстытуцыя якой гарантуе права навучацца на роднай мове.

ДАГЛЯДЗЯЦЬ ЧУЖЫЯ...

На баланс аддзелу адукацыі Кастрычніцкага раёну перададзены дзіцячы садок АТ "Гроднаабутак". "Абутнікі" ня маюць сродкаў, каб самім утрымліваць сваіх дзяцей. У садку цяпер будзе створаны філіял СШ N 17. Вучыцца тут будуць дзеці пачатковых класаў з недахопамі ў псіхічным і разумовым разьвіцьці з дапаможнай школы N 4.

Вінцук МАЛЬСКІ

Ініцыятыўная група былых работнікаў завода "Радыёпрыбор" спрабуе дамагчыся ад мясцовых уладаў адхіленьня ад пасады дырэктара вытворчага аб'яднаньня "Радыёхваля" сп.Герасіменкі.

АВАРЫЯ

У віну яму ставяцца масавыя звальненьні рабочых і былых кіраўнікоў вытворчасьці завода "Радыёпрыбор". За часы кіраўніцтва сп.Герасіменкі (з 1992 году) чатырохтысячны калектыў завода "Радыёпрыбор" скараціўся да некалькіх сотняў. Многія выкінутыя на вуліцу людзі засталіся амаль бяз сродкаў для існаваньня.

Неадназразовыя звароты прадстаўнікоў працоўнага калектыву ў розныя інстанцыі з патрабаваньнем адхіліць сп.Герасіменку ад пасады сканчаліся адным і тым жа адказам: "Некоторые факты имеют место... Исполком считает, что директор завода соответствует должности" (ліст гарвыканкаму ад 5.11.1993.).

Пакідаючы гэтыя факты без увагі і тым самым, на думку сяброў ініцыятыўнай групы, патураючы сп.Герасіменку, улады закрылі вочы нават на сьмерць чалавека ў выніку дарожна-транспартнага здарэньня з удзелам дырэктара былога "Радыёпрыбора". Як гаворыцца ў лісьце "группы работников завода "Радиоприбор"" да старшыні Дзяржкампрама Беларусі У.Куранкова, у ліпені 1993 году сп.Герасіменка "...Находясь за рулём служебного автомобиля... не имея на то права... в простой ситуации не справился с управлением. В результате аварии погиб человек, дети остались сиротами". Пасьля ўсіх гэтых фактаў, на думку аўтараў ліста, "Герасименко не имеет морального права руководить..."

На нядаўняй сустрэчы А.Лукашэнкі з "грамадзкасьцю" Горадні ў прэзідыум была пададзена запіска з пералікам усіх выкладзеных вышэй фактаў. Разабрацца з гэтай справай прэзідэнт даручыў кіраўніцтву мясцовай "вертыкалі".

Учора адбылася сустрэча сяброў ініцыятыўнай групы з намесьнікам старшыні аблвыканкама сп.Пашкевічам, які ад імя выканаўчай улады ў чарговы раз паабяцаў "разабрацца".

В.ДРЭМА.

ДОМ ДЛЯ МІЛІЦЫЯНТАЎ

21 жніўня гарвыканкам Горадні даў дазвол Упраўленьню ўнутраных спраў аблвыканкаму на прыцягненьне інвестыцый для працягу будаўніцтва 67-кватэрнага дома па вуліцы Курчатава. Дом будаваўся за сродкі Міністэрства ўнутраных спраў. Але фінансаў хапіла толькі на ўзьвядзеньне першых пяці паверхаў, пасьля чаго будоўля на доўгі час замерла.

В.М.

СЫШЧЫКІ МОГУЦЬ СТАЦЬ БЕСПРАЦОЎНЫМІ

У Гарадзенскім абласным УУС чакаюць скарачэньня больш за 60 супрацоўнікаў. Сярод іх афіцэры крымінальнага вышуку, АБЭЗ, сьледчыя і іншыя. Пералічаныя службы заўсёды лічыліся станавым хрыбтом Міністэрства ўнутраных спраў. Нават, калі афіцэры скарачаліся ў вышэйшых кіруючых упраўленьнях, то за іх кошт умацоўваліся кадры на месцах: на раёнах і ўчастках. Сёньня афіцэраў можа чакаць поўнае звальненьне з працы.

"ПАГОНЯ" ўжо пісала пра тое, што цяперашняе МУС асноўны ўпор робіць на ўнутраныя войскі. Яны ўдала махаюць гумовымі дрынамі, але выкрываць тэхнічна ўзброеную, арганізаваную і карупцыйна прыкрытую злачыннасьць ня ў стане.

С.С.

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

УЛЬТЫМАТУМ

Калі да 15 верасьня Аляксандр Лукашэнка не адменіць свае антыканстытуцыйныя ўказы, асноўныя палітычныя фракцыі Вярхоўнага Савету - аграрыі, камуністы, агульнаграмадзянская фракцыя, сацыял-дэмакраты - абяцаюць ініцыяваць праз Вярхоўны Савет працэс імпічмэнту прэзыдэнту Аляксандру Лукашэнку.

Заява з такім зьместам была прынята 28 жніўня на паседжаньні "круглага стала" палітычных партыяў, рухаў ды прафсаюзаў.

(На "круглым стале" было абмеркавана таксама, што па краіне ўжо ідзе збор подпісаў за адстаўку спадара Лукашэнкі.)

Удзельнікі "круглага стала" прызвалі Вярхоўны Савет прызначыць таксама рэферэндум па наступных пытаньнях:

1. Ці падтрымліваеце Вы дзеяньні прэзідэнта і ўраду, накіраваныя на сістэматычнае павышэньне цэн, без адпаведнай кампенсацыі?

2. Ці падтрымліваеце Вы дзеяньні Вярхоўнага Савету па забесьпячэньню своечасовай выплаты заработнай платы ды пінсыі?

3. Ці лічыце Вы, што кіраўнікі мясцовых органаў выканаўчай улады павінны абірацца насельніцтвам адпаведнага рэгіёну?

Напрыканцы ўдзельнікі "круглага стала" яшчэ раз нагадалі, што дзейнічаць яны будуць, у адрозьненьне ад прэзідэнта, толькі строга у адпаведнасьці з Канстытуцыяй і існуючымі законамі.

Людвік ВАЛЬНЕЦ.

ВЕРТЫКАЛЬ ІГНАРУЕ...

На прайшоўшым у аўторак пасяджэньні прэзыдыума Вярхоўнага Савету асноўным было пытаньне давыбараў у Вярхоўны Савет. Старшыня Цэнтрвыбаркаму сп.А.Жук заявіў, што правядзеньне выбараў, у прыватнасьці, рэгістрацыя выбарчых блокаў, ігнаруецца "вертыкальлю". Паколькі рэгістрацыя выбарчых блокаў павінна скончыцца да 10 верасьня, А.Жук папрасіў, каб дэпутаты ўнесьлі папраўку у Закон аб выбарах, што выбарчыя блокі могуць рэгістравацца ў Цэнтрвыбаркаме. Вылучэньне кандыдатаў у дэпутаты пачнецца 15 верасьня і працягнецца да 14 кастрычніка. Рэгістрацыя - з 15 па 24 кастрычніка, з 24 кастрычніка па 23 лістапада кандыдаты ў дэпутаты могуць праводзіць агітацыю, прапаноўваць свае праграмы. 24 лістапада - дзень выбараў. Калі ў гэты дзень дэпутаты абраныя ня будуць, то другі тур адбудзецца праз два тыдні.

Пры разглядзе на пасяджэньні Прэзыдыума пытаньня аб рэферэндуме кіраўнік Адміністрацыі прэзідэнта М.Мясьніковіч паабяцаў, што 31 жніўня ў Вярхоўны Савет будзе пададзены праект "Новай Канстытуцыі Лукашэнкі". Прэзыдыум у сваю чаргу вырашыў унесьці папраўкі ў закон аб рэферэндуме. Хто каго пераможа - пакажа час.

Л.В.



ПРЫЙСЬЦІ І ПЕРАМАГЧЫ

"Патрэбна ісьці на рэферэндум і выйграць яго. Іншага шляху, каб пазьбегнуць наступленьня дыктатуры ў нашай краіне, пакуль няма".

Такімі словамі пачынаецца Адкрыты ліст да старшыні Вярхоўнага Савету Сямёна Шарэцкага, падпісаны вядомым беларускім палітыкам Алегам Трусавым.

Адначасова з "прэзідэнцкімі" пытаньнямі сп.Трусаў прапануе вынесьці на разгляд народу яшчэ два: аб даверы прэзідэнту, "які ня выканаў сваіх перадвыбарчых абяцаньняў", і аб выбарах кіраўнікоў мясцовай улады усім народам.

Намесьнік старшыні фракцыі па захаваньні Грамады (БСДГ) прапануе таксама правесьці рэферэндум 8 сьнежня, праз два тыдні пасьля першага туру давыбараў у Вярхоўны і мясцовыя Саветы. На думку сп.Трусава, гэта дазволіць з'эканоміць народныя грошы, прыцягнуць людзей на выбарчыя ўчасткі і выйграць час на перадвыбарчую агітацыю ва ўмовах поўнага панаваньня прэзідэнта над электроннымі сродкамі масавай інфармацыі.

АМЕРЫКАНСКАЯ ПРЭСА ПРА ПАЛІТЫЧНЫ ПРЫТУЛАК ПАЗЬНЯКУ І НАВУМЧЫКУ

САБРЫНА ІТАН, "THE PLAIN DEALER", 24 жніўня.

Лідары Беларускага Народнага Фронту Зянон Пазьняк і Сяргей Навумчык, якія шукалі палітычнага прытулку ў ЗША, учора атрымалі дазвол ад Дэпартаманту Юстыцыі Злучаных Штатаў застацца там. Гэта было зроблена пасьля таго, як Служба па іміграцыі і натуралізацыі ЗША пацьвердзіла, што іх чакае прасьледаваньне ў выпадку вяртаньня на Беларусь.

"Атрыманьне палітычнага прытулку азначае для нас пачатак новага этапу барацьбы за правы чалавека і дэмакратызацыю на Беларусі", -сказаў учора Зянон Пазьняк.

Зянон Пазьняк і Сяргей Навумчык імкнуцца да таго, каб у Кангрэсе былі слуханьні аб парушэньні правоў чалавека ў іх краіне, а таксама аб неабходнасьці працягваць фінансаваньне радыё "Свабода", якое, па іх словах, застаецца адзінай крыніцай аб'ектыўных навін пра падзеі ў Беларусі пасьля таго, як Лукашэнка пачаў закрываць незалежныя сродкі масавай інфармацыі.

Пазьняк і Навумчык знаходзяцца ў вельмі шчыльнай сувязі з прадстаўніком Рэспубліканскай партыі Марцінам Хоўкам, які дапамог ім атрымаць прытулак у ЗША, а таксама рэкамендаваў выдаткаваць 13 мільёнаў даляраў у 1997 годзе ў якасьці замежнай дапамогі Беларусі.

Учора Хоўк накіраваў ліст старшыні камітэту па міжнародных сувязях Бэнджаміну Джыльману, у якім прапанаваў правесьці слуханьне па "сістэматычнаму парушэньню дэмакратызацыі і правоў чалавека" на Беларусі.

Пазьняк і Навумчык пакуль што засталіся ў Нью-Ерку, але да Дня працы (2 верасьня) яны вернуцца ў Кліўленд, каб прыняць удзел у 22-й сустрэчы беларусаў Паўночнай Амерыкі.

Пераклаў С.САЛЕЙ.

ЗАХАД СПАЗЬНІЎСЯ?

"Узмацненьне антыпраўных дзеяньняў выканаўчай улады на Беларусі, цынічнае ламаньне правоў чалавека стварае пагрозу для дэмакратыі і стабільнасьці ва ўсім Балтыйска-Чарнаморскім рэгіёне Усходняй Эўропы", - гаворыцца ў распаўсюджанай 27 жніўня заяве старшыні Беларускага Народнага Фронту "Адраджэньне" Зянона Пазьняка і прадстаўніка Беларускага хельсінкскага камітэту абароны правоў чалавека за мяжой Сяргея Навумчыка. "Можна выказаць шкадаваньне, што дэмакратычныя краіны Захаду раней не зьвярнулі ўвагу на небясьпеку рэстаўрацыі мафіёзнага таталітарызму на Беларусі, не падтрымалі належным чынам маладую беларускую дэмакратыю."

Ул.інф.

У ГЕЗЃАЛАХ ПРАГАЛАСУЮЦЬ РАНЕЙ. НА ТРЫ ТЫДНІ

Выбары ў Гезгалах адбудуцца 3 лістапада – на тры тыдні раней абвешчанага Цэнтрвыбаркамам тэрміну выбараў у Вярхоўны і мясцовыя Саветы дэпутатаў. Такое рашэньне прыняў Дзятлаўскі раённы Савет.

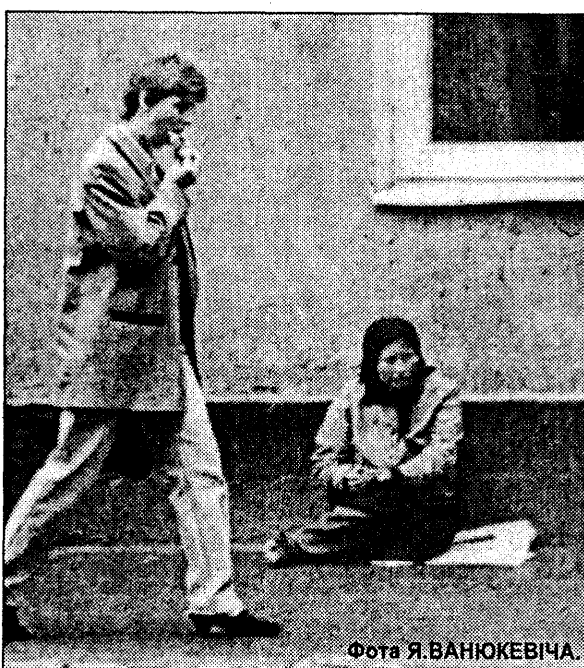
Гезгалы да нядаўняга часу адносіліся да ваеннага ведамства: тут знаходзілася адна з расейскіх ракетных частак. Пасьля вываду адсюль сьмяротнай ядзернай зброі і ад'езду ў "родные пенаты" расейскіх вайскоўцаў, Гезгалы перадалі ў раённае падпарадкаваньне.

Былы ваенны гарадок стаў пасёлкам. Тут жыве каля 3 тысяч чалавек. У межах пасёлка ёсьць школа, крама, іншая сацыяльная інфраструктура, нават свой санаторный пад назвай "Ластаўка". Няма толькі мясцовага органа ўлады, абранага насельніцтвам. Таму у Гезгалах будзе сфармаваны пасялковы Савет з 11 дэпутатаў. Ужо прызначана тэрытарыяльная выбарчая камісія.

М.ВАСІЛЕВІЧ.

"А БЕДНЫЯ УСЕ ЗА ЛУКАШЭНКУ!"

Гарадзенскія ўлады паклапаціліся, каб прыезд прэзідэнта ў наш горад нагадваў сьвята. Для ўзьнікненьня ў людзей адпаведнага настрою каля драмтэатра, перад і пад час выступу ў ім Аляксандра Лукашэнкі, разьмясьціліся шматлікія латкі. З іх гандлявалі півам, напоямі і рознымі смакалыкамі. Гарадзенцы з ахвотай куплялі прапанаваны тавар і, абменьваючыся зьдзеклівымі жартамі пра "усенароднаабранага", разыходзіліся. Хто праз дарогу ў сквер, а хто на бераг Нёмана, дзе надрыўны голас Рыгоравіча, узмоцнены рэпрадуктарамі, не перашкаджаў спакойна піць піва і размаўляць пра свае справы. Каля тэатру засталося толькі некалькі дзесяткаў чалавек.


Фота Я.ВАНЮКЕВІЧА.

Я ўсё ж вырашыў паслухаць прэзідэнта, тым больш, што ня кожны дзень можна выпіць пляшку піва пад аховай міліцыі і супрацоўнікаў КДБ. На лавачку разам са мной прыселі дзьве бабулькі. Яны амаль нічога не разумелі з палымянай прамовы Лукашэнкі і таму размаўлялі паміж сабой. Іх гутарка зацікавіла мяне больш, чым словы прэзідэнта.

Адна з жанчын казала:

- Стамілася сёньня! З раніцы усё хацела спатканца з Лукашэнкам. Каля аблвыканкаму была і на тытунёвую фабрыку бегала. Але ён такі заняты, не змагла дабіцца. А так трэба, каб Рыгоравіч у наш ЖЭС заехаў. Парадак навёў. Дах на доме з вясны цячэ і нікому справы няма.

- Дзе ж вы з-за гэтых бэнээфаўцаў даб'ецеся, - падтрымала размову другая. - Я тут Лукашэнку чакала. Хацела на суседзяў паскардзіцца - жыцьця не даюць. Прэзідэнт толькі на прыступкі падняўся, а сволачы з БэНээФу пачалі сьвістаць, плакатамі махаць. Рыгоравіч бедны, так узьнерваваўся! Падбег да іх, нешта крычаць пачаў. Мне аж шкада яго стала. Чалавек увесь час думае, як бы простым людзям жыцьцё палепшыць, а яны яму перашкаджаюць.

- І паўсюль гэтых гадаў поўна! Я зараз ад тытунёвай фабрыкі пешшу ішла. Тралейбусы не хадзілі, пакуль прэзідэнт не праехаў. На прыпынках шмат людзей сабралося. Бэнээфаўцы пачалі воду муціць, народ падбухторваць. Казалі, што з-за Лукашэнкі з працы да хаты даехаць ня могуць. А людзі дурныя слухаюць і згаджаюцца.

- Чаго гэты БНФ хоча?

- Каб усе школы былі беларускімі. Каб забаранілі па-руску размаўляць. Хочуць з Беларусі ўсіх выгнаць, толькі беларусаў пакінуць. А наогул кажуць, што ў БэНээФе адныя палякі.

- Ой, цяжка Аляксандру Рыгоравічу! Ён адзін для народу нешта зрабіць хоча, начальству гэткі перашкаджае. А яму ніхто не дапамагае, усе супраць яго. Дэпутаты толькі па амерыках езьдзяць. Іх там падвучылі, каб прэзідэнту імідж... не мічман аб'явіць.

- Іншым прэзідэнтам хоць жонкі дапамагаюць. А наш усё адзін ды адзін. Ён жа мужык. Яму і пасьцірацъ і абед згатаваць трэба.

- А гэтая цаца з вёскі ад'язджаць ня хоча. Сьвіней сваіх кінуць ня можа. Што за жонка такая - да мужа жыць ня едзе.

- Во, паглядзіце на моладзь. Чаго яны, дурні, рагочуць? Што Лукашэнка ня так сказаў? Праўда ж, што простым людзям жыць цяжка. Вунь хлеб як падаражаў. Пенсію ня ў час даюць. А ім сьмешна.

- На базары сьпекуляцыяй займаюцца. Машын панакуплялі. А на заводах і ў калгасах працаваць няма каму. Адкуль што будзе? Вось сабрала б, здаецца, у адну кучу ўсіх гэтых бэнээфаўцаў, сьпекулянтаў, дэпутатаў ды ўзарвала б на якой бомбе.

- Нічога, бедных людзей у нас больш. А бедныя ўсе за Лукашэнку. Я нядаўна ў сястры на вёсцы была. Дык калгасьнікі за прэзідэнта гарой. На рэферэндум усе пойдуць, каб Рыгоравіча падтрымаць.

Вось так. Пакуль палітыкі рыхтуюць "круглыя сталы", спрабуюць дамовіцца з прэзідэнтам, яго электарат рыхтуецца да рэферэндуму.

З.ГЕНАШ.

ЗАБАРОНЫ ДЛЯ БНФ І МЕСЦА НА МОГІЛКАХ ДЛЯ СЯБЕ

- патрабавалі ветэраны арміі, партыйнай і савецкай працы на сваім сходзе.

Сход адбыўся 22 жніўня ў памяшканьні Кастрычніцкага райвыканкаму Горадні. На ім планаваліся дзеяньні ў падтрымку прэзідэнцкага рэферэндума і разглядаліся некаторыя сацыяльныя пытаньні.

На пачатку сходу старшыня гарвыканкаму Генрых Крупенка зрабіў справаздачу з візіту Лукашэнкі ў наш горад. Кіраўнік гарадзенскай "вертыкалі" адзначыў, што прэзідэнт вельмі прасіў падтрымкі на рэферэндуме.

Старшыня гарадзкога Савету ветэранаў Абросімаў паставіў перад прысутнымі задачу: не дапусьціць пранікненьня ў асяроддзе моладзі і на прадпрыемствы антыпрэзідэнцкіх сілаў. Ён сказаў, што "шмат грамадзян нават газет у рукі не бяруць", і менавіта з такімі павінны працаваць сябры Савету. Па словах Абросімава, у Горадні больш 45 тысяч людзей сталага ўзросту, а гэта вялікая сіла. Каб выкарыстаць яе ў інтарэсах прэзідэнта, нельга дапусьціць "ня толькі расколу, а нават іншадумства" сярод ветэранаў.

На сходзе быў зачытаны ліст да прэзідэнта і Генеральнага пракурора рэспублікі, у якім ветэраны Кастрычніцкага раёна Горадні выказваюць падтрымку дзеяньням прэзідэнта і патрабуюць забараніць БНФ.

Актывісты ветэранскага руху абураліся тым, што нягледзячы на мінулагодні рэферэндум, у крамах горада надпісы зроблены па-беларуску і на мове "далёкага замежжа". І тым, што на рэспубліканскім тэлебачаньні і радыё большасьць праграм ідзе на беларускай мове. А на Гарадзенскім тэлебачаньні, пры адсутнасьці чыста расейскай праграмы, цэлая гадзіна адведзена перадачы на польскай мове. Прысутныя вельмі турбавала таксама і зьяўленьне ў горадзе рэкламы з надпісамі "Мальбара", "Кока-кола" і "Падарожжа ў Амерыку".

Але ня толькі палітыка і моўнае пытаньне цікавіла ўдзельнікаў сходу. Яны таксама патрабавалі ад гарадзкіх уладаў зарэзерваваць для ветэранаў на старых могілках па праспекце Касманаўтаў сьпецыяльны ўчастак для пахаваньня.

Дз.КІСЕЛЬ.

А ЯК ЖА З ПАРТЫЙНАЙ ДЫСЦЫПЛІНАЙ?

Днямі адбыўся сход Ашмянскай раённай арганізацыі ПКБ. На ім была прынята заява ў адрас кіраўніцтва партыі з пратэстам супраць падпісаньня першым сакратаром ЦК ПКБ С.Калякіным "Звароту кіраўнікоў палітычных партый да ўсіх грамадзян Рэспублікі Беларусь". Заяву падпісалі сакратар партарганізацыі Г.Ляшчэвіч і яго намесьнік Л.Яфімцава.

Станіслаў СУДНІК.

СУД НАД ПАЭТАМ

Не пазьней 11 верасьня ў Віцебскім абласным судзе павінен пачацца разгляд справы Славаміра Адамовіча. Вядомы паэт і лідар маладзёжнай нацыяналістычнай арганізацыі "Правы Рэванш" абвінавачваецца па чатырох артыкулах Крымінальнага кодэкса. Сярод іх - "заклікі да тэрарыстычнага акту" (Адамовіч надрукаваў у віцебскай газеце "Выбар" верш "Забі прэзідэнта"), "спроба незаконнага перасячэньня дзяржаўнай мяжы", "нашэньне халоднай зброі".

"Э.-Х."



АДМІНІСТРАТЫЎНАЯ КАМІСІЯ ПРАКТЫКУЕ ЗАВОЧНЫЯ "ПРЫСУДЫ"

У рэдакцыю "ПАГОНІ" зьвярнулася сталая кабета, якой ужо мінула 67 гадоў. "Жыву разам з сынам, - піша яна. - На дваіх маем у месяц 800-900 тысяч рублёў". Але не жабрацтва выклікала яе абурэньне ("...скаргамі тут не дапаможаш"), а тое, як з ёю абыйшліся мясцовыя ўлады.

Маюць маці з сынам сабачку "*сярэдняга росту, дварнягу 7,5 гадоў, вельмі разумнага, прыгожага і добрага*". Ходзяць з ім гуляць у лес на ўскрайку Горадні ("*карысьць абаюдная*"). Каля месяца таму назад, увечары, пасьля такога шпацыру напаткаў сын міліцыянта, які склаў пратакол за выгул дварнягі без наморднікa і павадка ("*Ні разу ня бачыла дварняг у намордніках*", - дзівіцца пабачыўшая шмат чаго за свае 67 гадоў жанчына.



7 жніўня ў пасьляабедзенны час сын атрымаў па пошце позву зьявіцца ў адміністратыўную камісію Ленінскага райвыканкаму на 15.00 гадзін. Зразумела, што зрабіць гэта фізічнай магчымасьці ў яго не было. Сталі маці з сынам чакаць новай позвы на наступнае паседжаньне камісіі.

Аднак замест гэтага пошта 15 жніўня прынесла пастанову камісіі ад таго ж упамянутага 7 жніўня. У ёй паведамлялася аб налажэньні штрафу ў памеры 100 тысяч рублёў, а яшчэ ў пастанове было ўказана пра 10-дзённы тэрмін, пад час якога спагнаньне можа быць абскарджана. Пасьля 15-га выходзіла, што застаўся адзін дзень, і тое пятніца.

"Вось і адчуваю я сябе, як аплёваная. Паступілі са мной не як з чалавекам, а як з быдлам. Што пра гэта думаюць юрысты? Ці магчыма было разглядаць справу ў адсутнасьць майго сына? Ці ня варта было абмежавацца на першы раз папярэджаньнем?" - задае пытаньні Зоя Емельянаўна Сазонава, гаспадыня сабакі па мянушцы Ірма.

Шаноўная З.С.! Рэдакцыя "ПАГОНІ" упэўненая, што Вас павінны былі своечасова выклікаць, уважліва выслухаць і строга не караць, калі нават на сьхіле гадоў Вы, альбо Ваш сын, сталі праварушальнікамі.

Раім Вам падаць скаргу пракурору.

Сяргей САМАСЕЙ.

ПАКІНУЛІ БЯЗ ПЕНЬСІІ

Прапрацаваўшы на родную дзяржаву амаль 30 гадоў 65-гадовая Сьцефаніда Гнідко ня можа дамагчыся ад уладаў пеньсіі. Такі ж лёс можа напаткаць і яе мужа - Віктара Гнідко, які з 1968 па 1990 год уключна не вылазіў літаральна з балота, працуючы на меліярацыі. Абодва яны лічаць сябе ахвярамі рэпрэсіяў 80х-90х гадоў.

Праблемы з уладамі дасталіся сям'і Гнідко, на іх думку, у спадчыну ад бацькоў. Бацьку Сьцефаніды Апалінараўны, як "сярэдняка", які не жадаў ісьці ў калгас, засудзілі на 10 гадоў турмы, а бацька Віктара Міхайлавіча быў бяльмом на воку партыйных чыноўнікаў, бо не хацеў уступаць у партыю. Недаспадобы ўладам было і тое, што муж і жонка Гнідко, жывучы ў вёсцы, не пайшлі ў калгас.

Сп.Сьцефаніда з 1961 па 1967 год працавала ў лясьніцтве, затым 7 гадоў у Скідальскай ПМК і з 1977 па 1990 год - рускавым рамонтнікам у Міжраённым упраўленьні асушальных і палівальных сістэмаў. Сп.Віктар пасьля службы ў войску і лячэньня атрыманай там цяжкай траўмы таксама падаўся ў меліярацыю. За гады працы абодва ніколі ня чулі папрокаў з боку кіраўніцтва і таму спадзяваліся, што старасьць сабе зарабілі дастойную.

У 1987 годзе Сьцефаніда Апалінараўна вырашыла пайсьці на пеньсію. Налічылі ёй 52 рублі і 74 капейкі. На сваё няшчасьце палічыла жанчына, што зарабіла яна за гады працы трохі больш ды лайшла высьвятляць, што да чаго. І высьветлілася, што налічылі ёй пеньсію як калгасьніцы, хоць усё жыцьцё яна працавала на вытворчасьці. Калі ж жанчына запатрабавала "вытворчую" пеньсію, то засталася ўвогуле без нічога: 52 рублі 74 капейкі забралі, а ўзамен нічога не далі. Чыноўнікі вынайшлі, што ёй не хапае стажу (налічыўшы ўсяго 19 гадоў, 3 месяцы і 22 дні), каб выйсьці на пеньсію па старасьці. На калгасную, аказваецца, хапала, хоць у калгасе сп.Гнідко не працавала ні дня, а на крыху большую - "вытворчую" - ужо не хапае!

Жанчыне сталага ўжо ўзросту прапанавалі дапрацаваць неабходны стаж у калгасе, каб пасьля ізноў жа налічыць пеньсію як калгасьніцы. Але Сьцефаніда Апалінараўна на гэты зьдзек не пайшла і колькі мела сіл яшчэ, працавала на той жа меліярацыі, каб мець капейку на жыцьцё.

З праблемай працоўнага стажу сутыкнуўся і Віктар Міхайлавіч. Паколькі тэрмін скончаньня працоўнай дамовы пры прыняцьці яго на працу ў 1968 годзе ў працоўнай кніжцы не пазначаны, сп.Гнідко лічыць, што да 1990 году адпрацаваў 22 гады. Чыноўнікі, аднак, настойваюць, што рэальны стаж значна меншы. Абураны галава сям'і паабіваў парогі ўсіх былых саюзных, а пазьней беларускіх ведамстваў, марна шукаючы справядлівасьці. Паводле яго словаў, зварот у рэдакцыю "ПАГОНІ" - гэта апошні шанц знайсьці ў Беларусі праўду. Пасьля застанецца пісаць хіба што ў ААН.

Друкуючы сумную гісторыю сям'і Гнідко, якая ўжо 5 гадоў жыве без капейкі ад дзяржавы, "ПАГОНЯ" спадзяецца, што ў кіраўнікоў гарадзенскіх рай- і аблсабесаў хопіць сумленьня і розуму, каб вырашыць гэтую справу сваімі сіламі.

Віктар ЛЮДВІКОВІЧ.

ПАШКАДАВАЛІ

Каля 70 абураных жыхароў вуліцы Яршова ў Слоніме накіраваліся 13 жніўня да мясцовай улады, даведаўшыся, што з іх зьбіраецца дадатковая аплата за ацяпленьне ў мінулыя зімовыя месяцы.

Сумы былі выстаўленыя "кругленькія" - па 400-500 тысяч з сям'і. Тым больш, што на працягу двух месяцаў у многіх кватэрах не было ні кроплі гарачай вады.

Старшыня гарвыканкаму Алег Лакцюшын паабяцаў вынесьці пытаньне аб дадатковай аплаце на разгляд гарвыканкаму.

І сапраўды, у мясцовай газеце зьявіўся наступны допіс: "Дырэкцыя Слонімскага вытворчага аб'яднаньня ЖКГ паведамляе, што, улічваючы цяжкае матэрыяльнае становішча гараджан, дадатковая аплата за ацяпленьне за мінулы ацяпляльны перыяд браццa нe будзе".

Слонімцы могуць уздыхнуць з палёгкай. На гэты раз улады пашкадавалі гараджан. Ці надоўга?

Мікола РАКЕВІЧ.

У НАЧАЛЬНІКАЎ ІНШЫЯ КЛОПАТЫ

У Скідалі адбылося паседжаньне калегіі абласнога Камітэту па ахове прыроды, якую праводзіў Пятро Путра. Абмяркоўвалася інфармацыя аб выніках праверкі стану аховы прыроды ў горадзе Скідалі. Былі запрошаны кіраўнікі райвыканкаму і Скідальскіх прадпрыемстваў.

Большая частка нечыстотаў скідваецца ў рэчку Доўжыца, у якой зьнікла ўсё жывое. Адтуль брыдота цячэ ў Котру і Нёман. Колькі яшчэ бруду выльецца ў рэкі, пакуль скончыцца пабудова ачышчальных збудаваньняў, якая распачалася ў 1991 годзе і да гэтага часу не завершана?! На працяг работ патрабуецца 50 млрд.рублёў, але іх няма. Будаўніцтва прыпынена.

Не задавальнае і стан існуючых вадзяных сьвідравін, з якіх жыхары горада карыстаюцца пітной вадой. У занядпад прыходзіць гістарычны гарадзкі парк, які занесены у Чырвоную кнігу паркаў Беларусі. Спадар П.Путра патлумачыў, што можа выдзяліць сродкі на ўтрыманьне парку і скверу, але няма ўпэўненасьці, што грошы пойдуць менавіта на гэтыя мэты...

Бытавым сьмецьцем завалены берагі рэк Скідзелькі і Скулнкі, памы выліваюцца на асфальтаваныя вуліцы. Ніхто ня дбае пра парадак, і парушальнікам усё сыходзіць з рук.

Мясцовыя ўлады ня ў стане вырашыць усе экалагічныя праблемы самастойна. Запрошаныя на нараду прадстаўнікі міністэрстваў па прыродных рэсурсах і навакольнаму асяроддзю, сельскай гаспадаркі і жыльлёва-камунальных службаў не зьявіліся, хаця і абяцалі. Магчыма, у іх іншыя клопаты.

Ільля БАРЫСАЎ.

КОШТ ПАКУТАЎ

200 тысячаў рублёў у якасьці кампенсацыі за свайго рэпрэсаванага бацьку атрымае гарадзенец Генрых Спас. У такую ж суму гарадзенская вертыкаль ацаніла і пакуты ў сталінскія часы сп.Марыі Саўчыц. Рашэньне аб выдзяленьні ім кампенсацыі было прынята на паседжаньні гарвыканкаму 21 жніўня.

В.ДРЭМА.

ДАПАМОГА ДЛЯ БЕДНЫХ

Звыш тоны гуманітарнага ґрузу з нямецкай парафіі Кірхаймбландэн атрымала дабрачынная каталіцкая арганізацыя "Карытас" у Горадні. Увесь груз будзе раздадзены праз пункт выдачы гуманітарнай дапамогі "Карытас" малазабясьпечаным гараджанам.

В.АНІМУЦКІ.

КВАТЭРА ДЛЯ КАМБІНАТА

Гарадзенскі камбінат будаўнічых матэрыялаў у абласным гаспадарчым судзе адсудзіў у фірмы "Факел" кватэру N 104 у доме 8 "В" на вуліцы Болдзіна ў Горадні.

Памянуты жылы дом быў здадзены ў ліпені 1992 году, а праз некалькі месяцаў кіраўніцтва КБМ заключыла з "Факелам" зьдзелку аб долевым будаўніцтве... ужо збудаванага дома. Праз паўтары гады, у сакавіку 1994-га, "Факел" аплаціў кошт кватэры N 104, аднак гарадзенскія ўлады "Факелу" кватэру аддаваць не сьпяшаліся. І тады "Факел" паспрабаваў абараніць свае інтарэсы ў судзе. КБМ накіраваў туды ж сустрэчны іск, у якім прасіў прызнаць зьдзелку несапраўднай.

Суд адзначыў, што зьдзелка была заключана з парушэньнем устаноўленых правілаў. Да таго ж, пасьля чатырох з паловай месяцаў пасьля скончаньня будаўніцтва. "Факелу" былі вернуты ўплочаныя ў 94-м годзе грошы з улікам інфляцыі.

С.С.

НАДЗЕЯ НА "ДЫЗАЙН"

Рашэньнем гарвыканкаму частка аб'ектаў Паўночнага вайсковага гарадка г.Ліды перададзена фірме "Дызайн", якая ў якасьці платы за іх павінна весьці рэстаўрацыю лідзкага замка.

Пасьля вайны бальшавікі разьбіралі замак, каб цэглу пусьціць на будаўніцтва Дома афіцэраў.

Усяслаў ВОЙНІЧ.

ЛІДЗКІЯ ГЛУШЫЦЕЛІ ДА "МАСКВІЧОЎ"

Лідзкае АТ "Лідсельмаш" адправіў у ліпені ў Расею 4 тысячы глушыцеляў для аўтамабіля "Масквіч". У жніўні іх колькасьць павінна дасягнуць 10 тысяч. Адпрацавана вытворчасьць і жыгулёўскіх глушыцеляў, але попыт на іх пакуль слабы.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

У СУСЕДА ГОРШ

Сродкі масавай інфармацыі абляцела паведамленьне, што першае месца ў краіне па ўраджайнасьці збожжавых займае Нясьвіжскі раён Менскай вобласьці. "ПАГОНЯ" мае магчымасьць канкрэтызаваць гэтыя зьвесткі.

Перадавы калгас "Сноў" намалаціў па 55,3 ц з гектара, "Беларусь" -50.9, "Новае жыцьцё" і "Друцкаўшчызна" - больш за 45. Самы адсталы -"Нясьвіжскі" - сабраў па 30,1 ц з гектара. Сярэдняя ўраджайнасьць па раёне склала 40,4 ц з гектара. Для параўнаньня паведамім, што ўраджайнасьць па Гарадзенскай вобласьці вышэй, чым па Менскай, але, напрыклад, суседні з Нясьвіжскім Карэліцкі раён мае ўсяго 33,3 ц з гектара, Навагрудзкі - 28,9, а паўночны Воранаўскі - 25,4 цэнтнера.

КАЛГАСНЫ ОРДЭН

У калгасе "Прагрэс" Іўеўскага раёну па выніках жніва лепшы камбайнёр атрымае каня. Той, хто зойме другое месца, займее цялушку, а трэці прызёр - тону збожжа. Тона, 500 і 300 кілаграмаў збожжа - прызы шафёрам адпаведна за першыя тры месцы.

Усё проста і з густам. Напэўна ніхто ня зьдзівіцца, калі які-небудзь старшыня калгасу заснуе свой калгасны ордэн з узнагароджаньнем мяшком камбікорму.

Станіслаў СУДНІК.

ШКОЛЬНЫ ЗВАНОК У РУКАХ ПРЭЗІДЭНТА?

ЦЭГЛА ЁСЬЦЬ. ШКОЛЫ НЯМА.

Да пачатку навучальнага году засталіся лічаныя дні. Але ў Рымдзюнах Астравецкага раёну школьны званок прагучыць значна пазьней.

Там у глухой вёсцы яшчэ ў часы СССР вырашана было збудаваць цэлы Культурны Літоўскі Цэнтр коштам, як зараз прынята лічыць, у некалькі мільёнаў даляраў. А складовай і асноўнай часткай цэнтру павінна была стаць "школа XXI стагоддзя". Мясцовыя літоўцы, якія складаюць большасьць насельніцтва, даўно дамагаліся магчымасьці вучыць дзяцей на роднай мове. Тадышнія ўлады ахвотна пайшлі насустрач, бо падобны Цэнтр добра вязаўся з мілай сэрцу чыноўніка паказной "дружбой народов". Грошай тады было шмат, і будоўля пайшла.

Потым зьнік Саюз, і скончыліся грошы. І аказалася, што Цэнтр будаваўся па-партызанску: каштарыс нікім не зацьверджаны, зямля ня выдзелена, праект не падпісаны. На будоўлі зацішша. Нават пачуліся галасы, што для Рымдзюнаў такі Цэнтр "занадта". Аднак ужо былі ўбуханы вялізныя сродкі, да таго ж пра гэты Цэнтр пасьпелі раструбіць па ўсім сьвеце. Спыніць будоўлю - і ўбытак, і канфуз. Проста скандал.

Мінулым летам літоўскі і беларускі прэм'еры, пабываўшы на месцы, дамовіліся: справу, прынамсі школу, трэба давесьці да канца. Кіраўніцкі ўрадаў паабяцалі і грошы, і ільготы, і ўвогуле...

Але сітуацыя аказалася надта заблытанай, што хуткаплынны час забралі не будаўнічыя работы, а разьбіральніцтва: хто павінен і на якіх умовах выдзяліць зямлю, за чый кошт будаваць, хто ўрэшце будзе ў гэтай хаце гаспадаром. Для чыноўнікаў - гэта будзённая і звыклая праца. А для дзяцей, якія вымушаныя былі вучыцца то ў дзіцячым садку, то ледзь не на прыватных кватэрах?

Як чакаюць людзі гэтую школу, красамоўна сьведчыць такі факт. На Першым рэспубліканскім зьезьдзе беларускіх літоўцаў было адзначана, што за ўвесь час з будоўлі не была скрадзеная ніводная цэгла! Выпадак для нашых умоваў унікальны.

Ужо вядома, што новы навучальны год у Рымдзюнах пачнецца не 1 верасьня, а ў кастрычніку. І тое, у выпадку, калі будуць грошы на завяршэньне будоўлі. Зараз старшыня абласнога аб'яднаньня літоўцаў А.Дзіргінчус дамагаецца аўдыенцыі ў Прэзідэнта Летувы. Калі спадар Бразаўскас дасьць 200 тысяч даляраў, школа, хоць са спазьненьнем, адчыніцца. Не - дык не.

Дарэчы, у гэтай школе будуць і беларускія класы. Чаму б А.Дзяргінчусу не паехаць да А.Лукашэнкі? Яму ж навошта чалавека ад справаў адцягваць? Яму ж заводы запусьціць трэба, з урадам змагацца, Канстытуцыю падпраўляць. Літоўскі прэзідэнт такімі справамі не заняты, вось няхай ён і клапоціцца пра нашу школу.

Алесь НАРБУТ.

НАТХНЕНЬНЕ ПАД ІЛЬІЧОМ

Увечары 1 верасьня на плошчы Леніна ў Горадні пройдзе інфармацыйна-забаўляльная праграма, прысьвечаная пачатку новага навучальнага году. Перад гарадзенскімі школьнікамі, навучэнцамі ПТВ, студэнтамі ВНУ выступяць ўдзельнікі конкурсаў "Песьня над Нёманам", "Зорная ростань", "Усе мы родам з дзяцінства", барцы-алімпійцы і баскетбалісты "Гродна-93".

На сьвяце будуць прадстаўлены лепшыя вучні і настаўнікі мінулага году, а скончыцца ўрачыстая праграма дыскатэкай. Арганізатарам сьвята зьяўляецца адміністрацыя Ленінскага раёну Горадні.

В.Р.





2, ПАНЯДЗЕЛАК

Белорусское телевидение

17.05 На добрый лад.
17.20 Студия "Окно".
17.40 Мультфильм.
17.50 Музыкальный антракт.
18.00 Финансовое время.
18.25 Экономикст.
18.35 MTV.
18.50 Новости.
19.05 "Крок".
19.40 "Это мы не проходили..."
19.55 Белорусский дом.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.45 Спортивный телекурьер.
22.05 Хоккей. Олимпийский квалификационный турнир. Латвия — Беларусь.
24.00 Новости.
ГРОДНО:
17.50 Неделя.
18.15 "Кронан"
18.20 Анонс программы "От души и для души".
18.30 Мы и время.

ОРТ

17.00 Новости.
17.20 "Новая жертва".
18.10 Час пик.
18.35 "Угадай мелодию".
19.00 "Мы".
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 "Багз — электронные жучки". "Все под контролем".
21.45 "До и после..."
22.35 Новости.
22.45 Фильм "Ради нескольких строчек".

Канал "Россия"

6.00 Утренний экспресс.
6.30 "Мак и Матли .
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20 Утренний экспресс-2.
7.50 Время деловых людей.
8.00 Астрология любви.
8.30 "Дорогая редакция..."
9.00 "Санта-Барбара". Х/ф.
9.50 Товары — почтой.
16.20 "Кто во что горазд".
16.30 "Челленджерс".
17.00 Зависит от тебя.
17.20 Экс эль мьюзик.
17.30 L-клуб.
18.15 Момент истины.
19.30 "Санта-Барбара". Х/ф.
20.30 Джентльмен-шоу.
21.00 Погода на завтра.
21.05 "На острие ножа". Х/ф.
22.05 Телескоп.
22.30 "Впереди, мне казалось..."
23.20 Телемагазин.
23.30 Со скоростью звука.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 22.00, 23.25 Информ ТВ.
12.10 "Первая любовь".
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.30 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.10 "Ришелье".
15.05 "Счастливец Шолти".
16.10 Международное обозрение.
16.35 "Философия по Филу".
17.00 Стиль жизни.
17.05 "Солти". Х/ф. С. 1.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 "Первая любовь".
20.10 "Русский Эсхил Петера Штайна".
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 "Ришелье".
22.15 "Историческое расследование". В.И.Ленин.
22.55 "Русский Эсхил Петера Штайна".

IV канал, НТВ

6.00 Анонс недели.
6.10 Лучшие цирки мира. "Планета клоунов".
7.20 "Большой человек". С. 3.
8.10 Х/ф "Шестой палец".
9.45 Д/ф "Вспомним те годы. 1954".
10.30 Х/ф "Девочка и крокодил".
11.35 Х/ф "Найти и обезвредить".
13.00 Сегодня.
13.20 Доктор Угол.
13.25 Итоги.
15.05 "Тайны Московского Кремля". Д/ф. С. 1.
16.00 Музыкальные новости.
16.10 Уроки Фемиды.
16.40 Новости.
17.00 Открытый чемпионат США по теннису.
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 Х/ф "Колледж Кули".
21.35 Фестиваль мини-сериалов. "Королевство".
22.30 Времечко.
23.20 Открытый чемпионат США по теннису.

Польское телевидение

Программа 1

07.00 Кофе или чай?
09.00 "Нет лучше, чем дома". Сериал пр-ва Австралии.
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 Гимнастика для дошкольников.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 "Доктор Квин". Сериал пр-ва США.
12.00 Приятное с полезным.
12.20 Программка для животных.
12.30 Сериал для детей.
12.40 Тележурнал.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.40 Рынок труда.
14.05 Телетурнир.
14.25 Документальный фильм.
14.50 Альфа.
15.10 На границе века.
15.25 Тележурнал.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Итальянские миниатюры.
16.30 Сериал пр-ва Канады.
17.00 Гимнастика ума.
17.15 Программа для молодежи.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для детей.
17.50 Листок календаря.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 "Мэрфи Браун". Сериал пр-ва США.
19.00 Публицистическая программа.
19.45 Католическая программа.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 Телетеатр.
22.30 Эхо дня.
23.05 Неделя президента.
22.25 Тележурнал.
00.00 Новости.
00.10 "Эроика". Фильм пр-ва Польши.
02.00 Спортивная студия.

Программа 2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 "Здровко". Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 Жизнь рядом с нами.
11.00 Программа для детей.
11.25 Безопасная дорога.
11.30 Телетурнир.
11.55 Фестиваль.
12.50 Безопасная дорога.
13.00 Концерт пожеланий.
13.50 Безопасная дорога.
14.00 Новости.
14.20 "Хартовы на диком Западе". Сериал пр-ва США.
15.05 Безопасная дорога.
15.25 Музыкальный журнал.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Спортивная программа.
16.55 Безопасная дорога.
17.00 Панорама.
17.10 Военная программа.
17.35 Футбольный журнал.
18.00 Документальная программа.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Интервью с президентом Ирландии.
20.30 Программа для детей.
21.00 "Из архива Х". Сериал пр-ва США.
21.45 Безопасная дорога.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Автожурнал.
23.05 Сериал пр-ва США.
23.30 Сад искусств.
00.05 Зов о помощи.
00.35 Седьмая симфония.
01.45 Панорама.
01.55 Репортаж.
02.05 "Наполеон". Фильм пр-ва Франции.

3, АЎТОРАК

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 Бездельник.
8.45 Мультфильм.
9.00 ТВ — школе.
9.25 "Чучело". Х/ф.
11.25 "Это мы не проходили..."
11.40 Туробъектив.
12.00 Творцы.
15.00 Новости.
15.15 "Флиппер".
15.40 ТВ — школе.
16.10 "Мстители из 2-го "В", "Мой друг Кнопик, который знает все". Х/ф.
16.55 Все про все.
17.20 Уроки Н.Новожиловой.
17.50 Музыкальный антракт.
18.00 "Единоличник". Д/ф.
18.15 Будьте здоровы.
18.25 Экономикст.
18.35 MTV.
18.50 Новости.
19.05 "Дежурная аптека".
20.10 Концертный сезон.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Хроника жатвы-96.
22.10 Х/ф "Я свободен, я ничей".
23.40 Творцы.
0.20 Новости.
ГРОДНО:
17.50 Дневник Принеманья.
18.00 По существу.
18.10 Так говорит Библия.
18.40 Дожинки. Праздник в колхозе "1 мая".

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 "Новая жертва".
9.05 "Мы".
9.50 Смехопанорама.
10.15 "Понарошку". Мультфильм.
10.30 "Угадай мелодию".
11.00 Новости.
11.10 "Мы и рынок".
11.50 "Николай Гринько. Чтобы помнили..."
12.35 "Четыре танкиста и собака".
13.30 Любовь с первого взгляда.
14.00 Новости.
14.20 "Рыцарь Отважное Сердце".
14.45 Кварьете "Веселая квампания".
14.55 Мультитроллия.
15.10 Волшебный мир, или Синема.
15.40 "Элен и ребята".
16.05 ...До шестнадцати и старше.
16.30 "Вокруг света".
17.00 Новости.
17.20 "Новая жертва".
18.10 Час пик.
18.35 "Угадай мелодию".
19.00 Тема.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Х/ф "Тридцать три".
22.10 "Сиреневый туман".
22.55 Новости.
23.05 Новые обыватели.
23.35 "Белой акации гроздья душистые..."

Канал "Россия"

6.00 Утренний экспресс.
6.30 "Мак и Матли".
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20 Утренний экспресс-2.
7.50 Время деловых людей.
8.00 Джентльмен-шоу.
8.30 "Дорогая редакция..."
9.00 "Санта-Барбара". Х/ф.
9.50 Товары — почтой.
16.40 Там-там новости.
16.20 Месяцеслов.
16.30 Зависит от тебя.
16.45 Тележурнал "Здоровье".
16.55 Хоккей. Кубок мира. США — Россия.
19.30 "Санта-Барбара". Х/ф.
20.30 Раз в неделю.
20.55 Погода на завтра.
21.00 Мужчина и женщина.
21.40 Тихий дом.
22.30 Ночная жизнь городов мира.
23.20 Телемагазин.
23.30 Горячая десятка.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 22.00, 23.05 Информ ТВ.
12.10 "Первая любовь".
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.30 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.10 "Ришелье".
15.05 "С днем рождения, или Инкогнито". Т/ф.
16.10 "Папа, мама и я — спортивная семья".
16.35 "Философия по Филу".
17.00 Стиль жизни.
17.05 Детское ТВ.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 "Первая любовь".
20.10 "Российский фермер".
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 "Ришелье".
22.15 Футбол. Чемпионат России.

IV канал, НТВ

6.00, 13.00 Сегодня.
6.20 Х/ф "Чудесные годы".
6.45 "Большой человек". С. 4.
7.40 Х/ф "Запах хищников".
9.10 Д/ф "Вспомним те годы. 1955-1956".
10.40 Х/ф "Прощание славянки".
12.00 Фестиваль мини-сериалов. "Королевство".
12.50 Доктор Угол.
14.40 "Возраст любви. Девушка". Д/ф.
14.50 "Кубанцы".
15.05 "Тайны Московского Кремля". Д/ф.
16.00 Музыкальные новости.
16.10 Тишина N 9. "Безумный Фриц".
16.40 Новости.
17.00 Открытый чемпионат США по теннису.
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 Фильм "Далеко от дома".
21.35 Фестиваль мини-сериалов. "Королевство".
22.30 Времечко.
23.20 Открытый чемпионат США по теннису.

Польское телевидение

Программа 1

07.00 Кофе или чай?
09.00 "Нет лучше, чем дома". Сериал пр-ва Австралии.
09.30 Новости.
09.40 Театр, как жизнь.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.05 "Сара Дэйн". Сериал пр-ва Австралии.
12.00 Программа для родителей.
12.20 До развода.
12.30 Азбука польских рек.
12.45 Каталог памятников.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Тележурнал.
13.40 В райском саду.
14.05 Не с чего смеяться.
14.25 Документальный фильм.
14.50 Культура татар.
15.15 Телекомпьютер.
15.30 История обычая.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Альфа.
16.30 Сериал пр-ва Австралии.
17.00 Тик-так.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для детей.
17.50 Листок календаря.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 "Не от мира сего". Сериал пр-ва США.
19.00 Письма о хозяйстве.
19.30 Здоровье.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 "Мальчишечий мир". Фильм пр-ва США.
23.05 Эхо дня.
23.35 Сеймограф.
23.45 Документальный фильм.
00.25 Новости.
00.35 Документальный фильм.
01.30 "Разочарованная женщина". Фильм пр-ва Италии.

Программа 2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 "Джон, Джордж и остальные". Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 Магия кино.
11.00 Программа для детей.
11.25 Телетурнир.
11.50 Путешествие во времени и пространстве.
13.00 Концерт пожеланий.
14.00 Панорама.
14.20 "Запретная любовь". Сериал пр-ва Испании.
15.15 Музыкальные новости.
15.25 Музыкальный журнал.
16.00 "Частица магии". Сериал пр-ва Англии.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Спортивная студия.
17.00 Панорама.
17.10 Мой маленький мир.
17.30 Телетурнир.
18.10 Католический журнал.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Репортеры представляют.
20.35 Программа для детей.
21.00 Публицистическая программа.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Документальная программа.
23.50 Академия польского кино.
01.35 Панорама.
01.45 Милош Магин - пианист.

4, СЕРАДА

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 ШАНС.
8.45 Мультфильм.
9.00 ТВ — школе.
9.30 "Дежурная аптека".
10.30 Видимо — невидимо.
15.00 Новости.
15.15 "Флиппер".
15.40 Мультфильмы.
16.10 "Вниз по Волге-реке". Ф/к.
16.40 Творцы.
17.15 Гости в дом.
17.50 Музыкальный антракт.
18.00 "Планета не только людей". Д/ф.
18.25 Экономикст.
18.35 MTV.
18.50 Новости.
19.00 "Дежурная аптека".
20.00 "Кто это?".
20.05 Супергол.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Авто-парк.
22.10 Х/ф "Красное и черное". С. 1.
23.30 Королевская охота.
0.10 Новости.
ГРОДНО:
17.50 Дневник Принеманья.
18.20 "Гарадніца".

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 "Новая жертва".
9.05 Тема.
9.50 "В мире животных".
10.30 "Угадай мелодию".
11.00 Новости.
11.10 "Контакт".
11.50 "Владимир Ивашов. Чтобы помнили..."
12.35 "Четыре танкиста и собака".
13.30 Любовь с первого взгляда.
14.00 Новости.
14.20 "Рыцарь Отважное Сердце".
14.45 Кактус и К.
14.55 До-ми-соль.
15.10 Зов джунглей.
15.40 "Элен и ребята".
16.05 Тет-а-тет.
16.30 "Вокруг света".
17.00 Новости.
17.20 "Новая жертва".
18.10 Час пик.
18.35 "Угадай мелодию".
19.00 "Чтобы помнили..."
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Фильм "Анна Каренина".
23.15 Новости.
23.25 "Из репертуара Александра Вертинского".

Канал "Россия"

6.00 Утренний экспресс.
6.30 "Мак и Матли".
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20 Утренний экспресс-2.
7.50 Время деловых людей.
8.00 Раз в неделю.
8.30 "Дорогая редакция..."
9.00 "Санта-Барбара". Х/ф.
9.50 Товары — почтой.
10.20 "Новые приключения неуловимых". Х/ф.
16.20 "Кто во что горазд".
16.35 "Челленджерс".
17.00 Зависит от тебя.
17.15 Тележурнал "Здоровье".
17.25 "Домино" Михаила Боярского.
17.55 Соотечественники.
18.25 Ваше право.
19.30 "Санта-Барбара". Х/ф.
20.25 "Бочка меда".
20.55 Погода на завтра.
21.00 "Мещерские". Х/ф.
22.30 "Семь писем из Нижнего".
22.45 Музыка всех поколений.
23.20 Телемагазин.
23.30 Адамово яблоко.
0.15 "Не спи и смотри".

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 22.10, 24.00 Информ ТВ.
12.10 "Первая любовь".
13.10 Срок ответа — сегодня.
13.30 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.10 "Жизнь Клима Самгина". Х/ф. С. 1.
15.15 Фарух Рузиматов: "Живу, пока летаю".
16.05 "Путешествие по Японии". Т/ф.
16.35 "Философия по Филу".
17.00 Стиль жизни.
17.05 "Солти". С. 2.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 "Первая любовь".
20.10 "Экология Петербурга сегодня".
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 "Жизнь Клима Самгина". Х/ф. С. 1.
22.25 "Сладкая женщина". Х/ф.

IV канал, НТВ

6.00, 13.00 Сегодня.
6.20 Х/ф "Чудесные годы".
6.45 "Большой человек". 5-я серия.
7.35 Х/ф "Свидетель".
9.05 Д/ф "Вспомним те годы. 1957".
9.50 Мультфильм "Формула-1".
10.00 Х/ф "Далеко от дома".
11.45 Фестиваль мини-сериалов. "Королевство".
12.35 Доктор Угол.
14.40 "Возраст любви. Юноша". Д/ф.
14.50 "Я люблю вас. Людмила Зыкина".
15.05 "Тайны Московского Кремля". Д/ф.
16.00 Музыкальные новости.
16.10 Тишина N 9. "Метрополис".
16.40 Новости.
17.00 Открытый чемпионат США по теннису.
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 Фильм "Успех как лучшая месть".
20.40 Доктор Угол.
21.35 Фестиваль мини-сериалов. "Королевство".
22.30 Времечко.
23.20 Открытый чемпионат США по теннису.

Польское телевидение

Программа 1

07.00 Кофе или чай?
09.00 "Нет лучше, чем дома". Сериал пр-ва Австралии.
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.05 "Любовные сомнения". Сериал пр-ва Германии.
11.50 Репортаж.
12.00 Сделай как мы.
12.15 Тележурнал.
12.30 Книги, которые потрясли мир.
12.50 Документальный сериал.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
14.05 Спортивный телетурнир.
14.25 Где деньги?
14.50 Мастера.
15.20 Образовательная программа.
15.25 Охотники за тайнами.
15.40 Тележурнал.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Ковальский и его семья.
16.30 "Неустрашимые". Сериал пр-ва Канады.
17.00 Тележурнал.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для молодежи.
17.50 Листок календаря.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 "Иной мир". сериал пр-ва США.
19.00 Телетурнир.
19.30 Сенсации XX века.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 Спортивная студия.
23.15 Эхо дня.
23.50 Спортивная студия.
00.30 Новости.
00.40 Домашние сцены.
01.10 "Змеи и любовники". Фильм пр-ва Италии.

Программа 2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 "Три мои дочери". Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 Документальный сериал.
11.00 Программа для детей.
11.25 Польские диалоги.
12.10 Концерт.
13.00 Венские концерты.
13.35 Летный журнал.
14.00 Панорама.
14.20 "Доктор из альпийской деревни.". Сериал пр-ва Австрии.
15.10 Музыкальные новости.
15.25 Музыкальный журнал.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Публицистическая программа.
17.00 Панорама.
17.10 Пейзажи польской деревни.
17.30 Телетурнир.
18.00 Киносеанс.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Один из десяти.
20.05 Экспресс репортеров.
20.35 Программа для детей.
21.00 "Страна счастья". Комедия пр-ва Финляндии.
22.00 Панорама.
22.30 Программа месяца.
23.35 Художественный фильм.
01.05 Панорама.
01.15 Документальный фильм.

5, ЧАЦЬВЕР

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 Авто-парк.
8.30 "Магутны Божа". Д/ф.
9.00 Гости в дом.
9.30 Студия "Телебом".
9.55 "Фантастическая история". Х/ф.
11.00 Королевская охота.
11.40 "Дежурная аптека".
15.00 Новости.
15.15 "Флиппер".
15.40 Мультфильм.
16.00 ТВ — школе.
16.20 Контрасты.
16.50 Творцы.
17.20 Уроки Н.Новожиловой.
17.50 Музыкальный антракт.
18.00 "Что случилось в зоопарке". Х/ф.
18.25 Экономикст.
18.35 MTV.
18.50 Новости.
19.05 "Дежурная аптека".
20.05 "Крок".
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Хроника жатвы-96.
22.10 "Красное и черное". С. 2.
23.40 "Крок".
0.10 Новости.
ГРОДНО:
17.20 Дневник Принеманья.
17.45 Над Неманом (на польском языке).
18.20 Плюс-минус.
18.45 Анонс программы "От души и для души".

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 "Новая жертва".
9.05 "Серебряный шар".
9.45 "Клуб путешественников".
10.30 "Старая игрушка". Мультфильм.
10.40 Смак.
11.00 Новости.
11.10 "Под крышей мира".
11.50 "Иван Миколайчук. Чтобы помнили..."
12.30 "Четыре танкиста и собака".
13.20 "Приключения маленьких друзей". Мультфильмы.
14.00 Новости.
14.20 "Рыцарь Отважное Сердце".
14.45 Лего-го!
15.10 Тин-Тоник.
15.40 "Элен и ребята".
16.05 Рок-урок.
16.30 "Вокруг света".
17.00 Новости.
17.20 "Новая жертва".
18.05 Футбол. Чемпионат России.
20.00 Время.
20.40 Фильм "Битва титанов".
22.50 Новости.
23.00 "Обоз".
23.50 "Ночью за окном..."

Канал "Россия"

6.00 Утренний экспресс.
6.35 "Мак и Матли".
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20 Утренний экспресс-2.
7.50 Время деловых людей.
8.00 Проще простого.
8.30 "Дорогая редакция..."
9.00 "Санта-Барбара". Х/ф.
9.50 Товары — почтой.
10.20 "Корона Российской империи, или Снова неуловимые". Х/ф. С. 1.
16.20 Месяцеслов.
16.30 "Челленджерс".
17.00 Зависит от тебя.
17.15 Экспо-вестник.
17.25 Ретро-шлягер.
17.50 Мультфильм.
18.00 Новое пятое колесо.
18.40 "Темная" для Э. Лимонова.
19.30 "Санта-Барбара". Х/ф.
20.25 "Городок".
21.00 Погода на завтра.
21.05 "Чернокнижник-II". Х/ф.
22.50 "Рождение Эрота". Мультфильм для взрослых.
23.20 Телемагазин.
23.30 Рек-тайм.
23.45 Петербургские сезоны.

Санкт-Петербург

14.55 "Первая любовь".
15.40 Советы садоводам.
15.55, 18.55, 22.15, 0.05 Информ ТВ.
16.10, 20.40 Телеслужба безопасности.
16.25 Мультфильм.
16.35 "Философия по Филу".
17.00 Стиль жизни.
17.05 Ребятам о зверятах.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 "Первая любовь".
20.10 "Личное дело".
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 "Жизнь Клима Самгина". С. 2.
22.30 Российский фермер.
22.45 Дом кино.
23.25 Телекомпакт.

IV канал, НТВ

6.00, 13.00 Сегодня.
6.20 Х/ф "Чудесные годы".
6.45 "Большой человек".
7.40 "Сердце наизнанку". Х/ф.
9.05 Д/ф "Вспомним те годы. 1958 — 1959".
10.35 Х/ф "Успех как лучшая месть".
12.05 "Королевство".
14.35 Серебряный век.
15.05 "Тайны Московского Кремля". Д/ф.
16.00 Музыкальные новости.
16.10 Тишина N 9. "Аквафония".
16.40 Новости.
17.00 Открытый чемпионат США по теннису.
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 "Святой Джей". Х/ф.
21.35 "Королевство".
22.30 Времечко.
23.20 Кино не для всех. "Красная пустыня".
1.15 Открытый чемпионат США по теннису.

Польское телевидение

Программа 1

07.00 Кофе или чай.
09 .00 "Нет лучше, чем дома". Сериал пр-ва Австралии.
09.30 Новости.
09.40 Братство игр и приключений.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 Сериал пр-ва Германии.
12.00 Кулинарная программа.
12.20 Экологическая программа.
12.30 Тележурнал.
12.45 Английский язык.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Тележурнал.
13.40 Портфель.
14.05 Репортаж.
14.25 Таков мир.
14.50 Человек и вселенная.
15.10 Наука игры на гитаре.
15.20 Джойстик.
15.30 Если не Оксфорд, то что?
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Мир со слов.
16.30 "Розовая пантера" . Сериал США.
17.00 Мода.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Музыкальный журнал.
17.50 Листок календаря.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 "Кэт и Али". Сериал пр-ва США.
19.00 Киножурнал.
19.30 Католический журнал.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 "Убийство". Сериал пр-ва США.
22.05 Документальный фильм.
22.50 Эхо дня.
23.20 Правительственный журнал.
23.30 Пегас.
00.00 Новости.
00.10 Всегда вечером.
00.40 "Лореаль". Фильм пр-ва Франции.
02.25 Программа французского телевидения.
03.00 Спортивная студия.

Программа 2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 "Дети, заботы и мы". Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 Документальный сериал.
11.00 Клуб пана Рыся.
11.25 Мотоспорт.
11.50 Документальный фильм.
13.00 Концерт пожеланий.
14.00 Панорама.
14.20 Сериал пр-ва США.
15.05 Музыкальные новости.
15.25 Музыкальный журнал.
16.00 "Охотник за приключениями". Фильм пр-ва США.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Аппетит на здоровье.
17.00 Панорама.
17.10 За мечтой.
17.30 Телетурнир.
18.00 Развлекательная программа.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Один из десяти.
20.05 Портрет поляков.
20.35 Клуб пана Рыся.
21.00 Публицистическая программа.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.35 Развлекательная программа.
22.45 "Ложь министра". Фильм пр-ва Швеции.
23.35 Встреча с Лешкем Колаковским.
23.55 Театральная студия.
01.35 Панорама.

6, ПЯТНІЦА

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 "Свидание с вальсом". Ф/к.
9.00 ТВ — школе.
9.20 "Талисман". Х/ф.
10.20 Мультфильм.
10.30 "Дежурная аптека".
15.00 Новости.
15.15 "Флиппер".
15.40 Мультфильмы.
16.05 Как рождается музыка.
17.05 ШАНС.
17.35 "Крок".
17.50 Музыкальный антракт.
18.00 "Ждите белых лебедей". Д/ф.
18.25 Экономикст.
18.35 MTV.
18.50 Новости.
19.05 "Дежурная аптека".
20.05 Международный курьер.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.

"Самгина". С. 3.
22.35 Как быть любимыми.
23.05 "Двойной поворот ключа". Х/ф.

IV канал, НТВ

6.00, 13.00 Сегодня.
6.20 Х/ф "Чудесные годы".
6.45 "Большой человек".
7.35 Х/ф "Чужой кровью".
9.10 Д/ф "Вспомним те годы. 1960".
9.55 Х/ф "Святой Джек".
11.45 "Королевство".
12.35 Русский альбом. Группа "Чайф".
14.40 Московские пенаты.
15.05 "Тайны Московского Кремля". Д/ф.
16.00 Музыкальные новости.
16.10 Тишина N 9. Демонстрация "Астро".
16.40 Новости.
17.00 Открытый чемпионат США по теннису.
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 "Джентльмены удачи". Х/ф.

21.55 Музыкальный антракт.
22.10 "Красное и черное". С. 3.
23.30 "12, или На ночь глядя".
23.50 Мультфильм для взрослых.
24.00 Новости.
0.15 Акколада.
ГРОДНО:
18.00 Дневник Принеманья.
18.10 Анонс программы "От души и для души".
18.15 Только по пятницам.

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 "Новая жертва".
9.10 Футбол. Чемпионат России.
10.00 "Валидуб". Мультфильм.
10.25 "Пока все дома".
11.00 Новости.
11.10 "От пятницы до пятницы".
11.50 "Леонид Быков. Чтобы помнили..."
12.30 "Четыре танкиста и собака".
13.30 "Стрела улетает в сказку". Мультфильм.
14.00 Новости.
14.20 "Рыцарь Отважное Сердце".
14.45 "Свет Терпсихоры".
15.00 Звездный час.
15.40 "Элен и ребята".
16.05 Джэм.
16.30 "Вокруг света".
17.00 Новости.
17.20 "Новая жертва".
18.15 Человек и закон.
18.45 Поле чудес.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Фильм "Смерть на Ниле". С. 1.
22.00 Взгляд.
22.45 "Смерть на Ниле". С. 2.
23.55 Новости.
0.05 "Стинг в Москве".

Канал "Россия"

6.00 Утренний экспресс.
6.35 "Мак и Матли".
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20 Утренний экспресс-2.
7.50 Время деловых людей.
8.00 Проще простого.
8.30 "Дорогая редакция..."
9.00 "Санта-Барбара". Х/ф.
9.50 Товары — почтой.
10.20 Торговый дом. "Ле Монти".
10.35 "Корона Российской империи, или Снова неуловимые". С. 2.
16.20 "Кто во что горазд".
16.35 "Челленджерс".
17.00 Империя игр.
17.45 Технодром им. И.П.Кулибина.
17.55 Вертикаль.
18.25 Бесконечное путешествие.
19.30 "Санта-Барбара". Х/ф.
20.25 Сам себе режиссер.
21.00 Погода на завтра.
21.05 Хоккей. Кубок мира. Полуфинал.
23.20 Телемагазин.
23.30 Ночное рандеву. "Дип Перпл".

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 22.20, 0.30 Информ ТВ.
12.10 "Первая любовь".
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.30 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.10 "Жизнь Клима Самгина". С. 3.
15.25 Парадоксы истории.
16.10 Ток-шоу "Наобум".
16.35 "Философия по Филу".
17.00 Стиль жизни.
17.05 "Солти". С. 3.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 "Первая любовь".
20.10 Только без паники.
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 "Жизнь Клима

20.30 Русский альбом. Группа "Чайф".
21.35 "Королевство".
22.30 Времечко.
23.20 Х/ф "О, Серафина".
0.50 Открытый чемпионат США по теннису.

Польское телевидение

Программа 1

07.00 Кофе или чай?
09.00 "Нет лучше, чем дома". Сериал пр-ва Австралии.
09.30 Новости.
09.40 Дети - детям.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
11.00 "Индиана Джонс". Сериал пр-ва США.
12.00 Тележурнал для детей.
12.20 Повести.
12.30 Счет математики.
12.45 Орфография.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.40 Дети, такие как наши.
14.05 Телетурнир.
14.25 Тележурнал.
15.35 Жить успешней.
14.50 Французское телевидение.
15.50 Программа на вечер.
16.00 Новости.
16.10 Совершенный брак.
16.30 "Девочка из океана". Сериал пр-ва Австралии.
17.00 Программа для детей.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для молодежи.
17.50 Листок календаря.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 Тележурнал.
18.35 Еженедельник культуры.
18.55 Безопасность.
19.10 Свидание втемную.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 "Большая голубизна". Фильм пр-ва Франции.
23.35 Эхо дня.
00.10 Новости.
00.20 Езда по времени.
00.50 Концерт.
01.20 "Вне закона". Фильм пр-ва США.
03.05 Спортивная студия.

Программа 2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 "Полный дом". Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 Открытие седьмого континента.
11.00 Джаз для молодежи.
11.30 Публицистическая программа.
12.00 Усмехнись.
13.00 Летние концерты.
14.00 Панорама.
14.20 "Авантюрист из Тантуги". Фильм пр-ва Италии.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Документальный фильм.
17.00 Панорама.
17.10 Животные вокруг нас.
17.35 Один на один.
18.05 Программа для молодежи.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Телетурнир.
20.05 Публицистическая программа.
20.35 Джаз для молодежи.
21.00 Встреча с балладой.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 И не жалею того.
23.35 Финал конкурса.
23.45 "Росеанна". Фильм пр-ва Швеции.
01.20 Панорама.
01.30 Развлекательная музыка.

7, СУБОТА

Белорусское телевидение

8.00 Новости.
8.15 "Созвучие".
8.35 Сущность.
9.05 Здоровье.
9.45 Уроки Н.Новожиловой.
10.15 Все про все.
10.40 "Ералаш".
11.00 Мультфильмы.
11.30 Многоголосие.
11.55 Мир природы и увлечений.
12.45 "Европейская двадцатка MTV".
13.30 "Телевизионный Дом кино".
14.15 Коллаж.
14.45 А.Дударев. "Купала". Спектакль.
16.35 "Возвращение в жатву".
17.20 Приглашаем на вечерки.
18.00 Галерея.
18.30 "Брызги шампанского". Х/ф.
20.05 Банка комиксов.
20.40 Колыбельная.
21.00 Новости.
21.45 "Дожинки".
23.15 "Красное и черное". С. 4.
0.35 Видимо-невидимо.

ОРТ

7.00 В мире животных.
7.35 "Все дело в шляпе". Мультфильм.
7.50 Фильм "Покровские ворота". С. 1.
9.00 Новости.
9.10 Слово пастыря.
9.30 "Не зевай!"
10.00 Утренняя почта.
10.35 Смак.
10.55 "Чуден град Москов".
11.25 Театр + TV.
12.10 Х/ф "Чистые пруды".
13.30 Под знаком "Пи".
14.00 Новости.
14.20 "Возвращение на остров сокровищ". С. 1.
15.15 Бомонд.
15.35 "Окно в Европу".
16.05 "Колесо истории".
17.00 Новости.
17.20 В мире животных.
17.55 "Ералаш".
18.15 "Золотая серия". "Я шагаю по Москве".
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 "Вьетнам. До востребования".
21.40 Брэйн ринг.
22.25 Х/ф "Веревка".
23.50 "Стинг в Кремле".

Канал "Россия"

7.00 Мультфильм.
8.10 "Мак и Матли".
8.30 По вашим письмам.
9.00 Телемагазин.
9.15 "Бродвей" нашей юности". Д/ф.
9.45 Музыка всех поколений.
10.00 Вести в одиннадцать.
10.15 Ваш партнер.
10.30 Доброе утро.
11.00 Врача вызывали?
11.30 Анонимные собеседники.
12.00 "Поэт в России — больше, чем поэт".
12.25 Проще простого.
13.00, 19.00, 23.40 Вести.
13.20 "Грехи".
14.05 Де факто.
14.30 Ничего, кроме...
14.45 Своя игра.
15.15 Кремлевские няньки.
16.00 Хоккей. Кубок мира. Полуфинал.
18.00 Х/ф "Королева Марго". С. 1.
19.35 Субботний вечер с РТР.
21.00 Погода на завтра.
21.05 Совершенно секретно.
22.00 "А как же Боб?" Х/ф.
23.50 Программа "А".

Санкт-Петербург

9.10 Стиль жизни.
9.25 По реке плывет топор.
9.55, 11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
10.10 "Честь имею".
10.40 Непознанное.
11.10 Ток-шоу "Наобум".
11.40 Страсти-мордасти.
12.10 "Имеретинские эскизы". Х/ф.
13.25 Российский фермер.
14.10 По всей России.
14.25 Театральная провинция?
14.50 "Возвращение Санкт-Петербурга". Т/ф.
15.00 Мультфильм.
15.10 Спортивное обозрение.
15.25 Парадоксы истории.
16.10 Уик-энд с детективом.
16.35 Детское ТВ.
17.00 Рок-фестиваль "Ржавые провода".
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.25 "Пираты XX века". Х/ф.
20.40 Круговорот.
20.55 Светская хроника.
21.10 Блеф-клуб.
21.50 Уик-энд с детективом.
22.05 Футбол. Чемпионат России.
22.55 "Парад парадов".

IV канал, НТВ

6.00 Сегодня.
6.20 Х/ф "Чудесные годы".
6.45 "Большой человек".
7.35 Х/ф "Малина".
9.35 Д/ф "Вспомним те годы. 1961".
10.20 Х/ф "Джентльмены удачи".
11.45 "Королевство".
12.35 Х/ф "Один и без оружия".
15.05 Д/ф.
15.15 По страницам "Шарман-шоу".
15.45 Шаг из круга.
15.05 Новости кино.
16.25 Ольга Кучкина. Время "Ч".
17.00 "Горец".
17.30 Дог-шоу.
18.00, 21.00 Сегодня.
18.30 "Нелегал в Дамаске". Д/ф.
19.00 Открытый чемпионат США по теннису. Финал. Женщины.
20.00 Намедни.
20.45 Куклы.
21.35 Х/ф "Флетч".
23.20 Третий глаз.
0.05 Открытый чемпионат США по теннису.

Польское телевидение

Программа 1

08.00 В другом плане.
08.15 Из Польши.
08.30 Все об огороде.
09.00 Агролиния.
09.30 Новости.
09.40 семейные песенки.
10.05 "Зерно". Программа католической редакции.
10.35 Программа для детей.
11.30 Планетарий.
12.00 Документальный фильм.
12.30 Тележурнал.
13.00 Новости.
13.10 Документальный фильм.
13.45 Репортаж.
14.00 Мультфильмы У. Диснея.
15.20 Перец и ваниль.
15.50 С камерой среди животных.
16.05 Эхо Сопота.
16.20 Театр на мостовой.
16.35 Телетурнир.
17.05 "Бил Косби Шоу". Сериал пр-ва США.
17.30 На переломе.
17.50 Листок календаря.
18.00 Телеэкспресс.
18.20 Программа для родителей.
19.00 "Солнечный патруль". Сериал пр-ва США.
19.45 Юбилейный вечер.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 "Без прощения". вестерн пр-ва США.
22.20 Спортивная суббота.
23.55 Кабаре Ольги Липиньской.
00.40 Жизнь моя.
01.25 "Пропавший". Фильм пр-ва США.
03.00 Спортивная студия.

Программа 2

08.00 Панорама.
08.10 Музыкальная программа.
08.30 Такие одинокие.
08.50 Уроки языка глухонемых.
09.00 Мультсериал.
09.20 Приветствие.
09.30 Местная программа.
10.30 Музыкально-поэтическая программа.
11.00 Тележурнал.
11.20 Вокруг польской кардиологии.
11.30 Кино без родителей.
12.30 Жизнь рядом с нами.
13.00 "Куколка". Фильм пр-ва Польши.
14.20 Вокруг польской кардиологии.
14.30 Музыкальная программа.
15.25 Сатирическая программа.
16.00 Телетурнир.
16.25 "25 клеток в секунду". Сериал пр-ва Польши.
17.00 Атлас польского рока.
18.00 "Потерянные во времени". Сериал пр-ва США.
18.50 Безопасные каникулы.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 События недели.
20.35 Сумасшедшие цифры.
21.00 Документальный фильм.
22.00 Панорама.
22.30 Слово на воскресенье.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 Вокруг польской кардиологии.
23.20 "Сухая белая пора". Фильм пр-ва США.
01.05 Панорама.
01.15 Спортивная программа.
01.20 Документальный фильм.

8, НЯДЗЕЛЯ

Белорусское телевидение

8.00 "Спорт, любовь и фантазия".
8.40 Конный спорт. Кубок "Вольво".
9.15 "Конон".
9.40 Лучшие хиты MTV.
10.10 "Все нормально, мама!"
10.40 Туробъектив.
11.00 Арсенал.
11.30 Вершина мира.
11.50 "Цирки мира".
13.10 Студия "Окно".
13.25 "Все мы родом из детства".
14.20 Сельчане.
14.55 Силач.
15.50 Атланта-96. Послесловие к Олимпиаде.
16.20 "Война в воздухе". С. 3.
16.50 Вершина мира.
17.10 Золотые ключи.
17.40 Бездельник.
18.10 "Дожинки".
19.40 Колыбельная.
20.00 Резонанс.
20.50 Спортивный телекурьер.
20.55 Новости-ТВ.
21.10 "Дожинки".
16.10 Спортивная программа.
16.35 Детское ТВ.
16.50 Фестиваль "Город муз".
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Сокровища Петербурга.
19.25 Храни и помни.
19.45 "Обнаженная в шляпе". Х/ф.
21.10 Ноу смокинг.
21.55 Международное обозрение.
22.25 "Американские горки". Х/ф.

ОРТ

7.00 Тираж "Спортлото".
7.10 "Лето в Муми-Доле", "В Муми-Дол приходит осень". Мультфильмы.
7.45 "Покровские ворота". С. 2.
9.00 Новости.
9.15 "Непутевые заметки".
9.30 Пока все дома.
10.15 Утренняя звезда.
11.00 "Служу России!".
11.30 "Играй, гармонь любимая!".
12.00 "У устья".
12.35 Сериал "Подводная одиссея команды Кусто".
13.25 Смехопанорама.
14.00 Новости.
14.20 Большой театр.
15.05 Клуб путешественников.
15.50 Как-то раз.
16.05 Мультфейерверк.
16.50 Ералаш.
17.15 Счастливый случай.
18.05 Фестиваль в Монте-Карло.
19.00 Время.
19.40 Х/ф "Бегущий человек".
21.35 Кубок мира "Мастер-ралли-96".
21.50 Футбольное обозрение.
22.20 Новости.
22.30 Фильм "Просто Хичкок".

Канал "Россия"

6.00 Хоккей. Кубок мира. Полуфинал.
8.00 Пилигрим.
8.30 "Мак и Матли".
8.50 Мультфильм.
9.05 Устами младенца.
9.30 Присяга.
10.00 Вести в одиннадцать.
10.15 Русское лото.
10.55 Вас приглашает фирма "Савва".
11.00 Человек на Земле.
11.25 Мультфильм.
11.35 Книжная лавка.
12.00 Театр моей памяти.
12.25 Проще простого.
13.00, 23.10 Вести.
13.20 "Грехи".
14.15 Ничего, кроме...
14.30 Футбол без границ.
15.00 Караоке по-русски.
15.30 Х/ф "Мужчины и женщины".
16.10 Репортер.
16.25 В мире животных.
17.00 Волшебный мир Диснея.
18.00 "Королева Марго". С. 2.
19.00 Зеркало.
19.55 Погода на завтра.
20.00 "Самая обаятельная и привлекательная". Х/ф.
21.30 "Семь писем из Нижнего".
21.45 "Перпендикулярное кино".
22.40 У Ксюши.
23.20 Церемония открытия фестиваля "Киношок-96".

Санкт-Петербург

9.10 Папа, мама и я — спортивная семья.
9.40 Стиль жизни.
9.55, 11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 20.55 Информ ТВ.
10.10 "Овертайм". Хоккейная программа.
10.35 "Времена не выбирают". Т/ф.
11.10 Старое танго.
11.30 Мультфильм.
11.40 Весь этот цирк.
12.10 "Аутсайдер". Х/ф.
13.25 Мультфильм.
13.35 Вокруг театра.
14.10 Еще одна Россия.
15.10 "Мариинский" в Японии.

IV канал, НТВ

6.00 Х/ф "Чудесные годы".
6.25 "Большой человек".
7.15 "Мания величия". Х/ф.
8.40 Д/ф "Вспомним те годы. 1962".
9.25 Х/ф "В стреляющей глуши".
10.50 Х/ф "Флетч".
12.25 Намедни.
13.00 Куклы.
14.25 Подъем переворотом.
14.55 Чемпионат мира по автогонкам в классе "Формула-1". Гран при Италии.
17.00 Открытый чемпионат США по теннису. Финал. Мужчины.
17.30 "Сто к одному".
18.00 Сегодня.
18.30 "Человек в маске".
19.10 "Исчезнувшие цивилизации". Фильм 1-й "Майя".
20.00 Итоги.
21.10 "Флетч жив". Х/ф.
22.55 Выборг-96.
23.45 Открытый чемпионат США по теннису.

Польское телевидение

Программа 1

08.00 Сельское хозяйство в мире.
08.15 Народная культура.
08.35 Тележурнал.
09.00 Агролиния-96.
09.10 Киноутро.
09.25 Ликвидатор.
09.40 Телеутро.
10.00 "Дорога в Авонлеа". Сериал пр-ва Канады.
11.00 В старом кино.
12.10 "Клан сорванцев". Сериал пр-ва США.
12.45 Концерт.
13.00 Трансляция из Ватикана.
13.20 Мир людей.
14.00 Новости.
14.10 Неделя.
14.40 тележурнал.
15.00 "Погода для богатых". Сериал пр-ва США.
15.55 Животные мира.
16.25 Тележурнал.
16.35 Лицом к лицу.
17.05 Репортаж.
17.30 Тележурнал.
17.50 Листок календаря.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 Стоит посмеяться.
18.50 Теледневник.
19.05 "Доктор Квинн". Сериал пр-ва США.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 Сериал пр-ва Англии.
21.55 Финал конкурса.
22.05 Экзамен.
22.35 Документальный фильм.
23.05 Спортивное воскресенье.
00.05 Тележурнал.
00.40 "Тайны дворца". Фильм пр-ва Франции.
03.00 Спортивная студия.

Программа 2

08.00 Эхо недели.
08.30 Фильм для глухих.
09.20 Слово на воскресенье.
09.25 Приветствие.
09.30 Местная программа.
10.30 Политический комментарий.
11.00 Отчизна.
11.15 Театр для детей.
12.05 Погибшая цивилизация.
13.00 "Человек из Рио". Комедия пр-ва Франция.
15.00 Спортивная программа.
16.00 Тележурнал.
17.00 Телетурнир.
17.25 Агнешка Осецкая.
18.00 "Беверли Хилз". Сериал пр-ва США.
18.45 Вторая программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
20.35 Джаз для молодежи.
21.00 Специальная линия.
22.00 Панорама.
22.40 "Игрок". Фильм пр-ва Англии.
23.40 Бенефис.
00.50 Краков-2000.
01.00 Панорама.
01.10 Спортивная программа.



СПАДАРОЖНІКАВАЕ ТЭЛЕБАЧАНЬНЕ

30, ПЯТНІЦА

POLSAT

15.30 Яна і Ён.
16.00 Ало...
16.20 Ye! Ye!
16.30 "Чарадзейка з месяца". Серыял.
17.00 Інфарм.
17.15 Ня толькі для дам.
17.45 Grace...
18.15 Летняя студыя Польсату.
19.15 "Вэбстэр". Серыял.
19.45 "Макгэйвер" Серыял.
20.40 Лато.
20.50 Інфарм.
21.05 "Ахоўнік Тэхасу". Серыял.
22.00 "Вуліцы Сан-Францыска". Серыял.
22.50 Graffiti.
23.00 Інфарм.
23.30 "Паруччык Коджак і забойцы з Гарлему". Маст.ф., ЗША.
2.00 "Жыцьцё як сон". Серыял.
2.05 Плэйбой.

POLONIA 1

14.35 Сатэліт.
16.35 Тэлешоп.
17.00 Мультфільмы.
18.45 Стэліна.
20.15 "Узбунтаваная". Серыял.
21.00 "Акіян". Серыял.
22.50 Бліжэй да фільму.
23.20 Эскейп.
00.00 Эратычны часопіс.
1.00 Сатэліт.
2.50 Эскейп.
3.20 Эратычны часопіс.
4.30 Дыскапола.

PRO 7

15.00 Арабэла Кісбаўэр.
16.00 "Хатка ў прэрыі". Серыял.
17.05 Мультфільмы.
18.30 Пад агульным дахам.
19.00 "Хто тут шэф?". Серыял.
19.30 "Біл Косбі шоў". Серыял.
20.00 Taff.
20.30 Навіны.
21.00 "Амаль цяжарная". Камедыя, ЗША.
23.00 "Супраць кратаў". Трылер, ЗША.

SAT.1

15.00 "Кагней і Лацэй". Серыял.
16.00 "Зорны шлях". Серыял.
17.00 "Паліцэйскі і пракурор". Серыял.
18.00 Fritz & Co - тэлегульня.
18.30 Рэгіянальны часопіс.
19.00 На ўсё! - тэлегульня.
19.30 Навіны.
20.00 Кола фартуны - тэлегульня.
21.00 "Зорны шлях". Серыял.
22.00 "J.A.G" - серыял.
00.00 Шоў Гаральда Шмідта.
1.00 "Прывід сьмерці". Маст.ф., ЗША.

31, СУБОТА

POLSAT

8.00 У дарогу.
8.30 Дыска.
9.30 Кэндзі.
10.20 Смакалыкі і раскоша.
10.30 Мода.
11.00 "У пустыні і пушчы". Маст.ф.,Польшча.
15.15 Рэпартаж.
15.30 Оскар.
15.55 Grand Prix AMS.
17.00 Інфарм.
17.15 "Падарожжа думкі". Дак.серыял.
17.45 Суботні конкурс фільмаў.
19.45 Дыска.
20.40 Лато.
20.50 Інфарм.
21.05 "Скіўіцы". Трылер, ЗША.
23.15 "Зорная эскадра". Маст.ф., ЗША.
00.50 "Жыцьцё як сон". Серыял.
1.20 Плэйбой.
1.50 "Праклятыя горы". Серыял.

POLONIA 1

7.00 T&T.
7.50 Бліжэй да фільма.
8.20 Курс малюнка.
8.45 Тэлешоп.
9.10 Мультфільмы.
10.30 Стэліна.
11.50 "Узбунтаваная". Серыял.
12.40 Астра-шоў.
12.45 Тэлешоп.
12.55 Музыка.
14.00 Бліжэй да фільму.
14.30 Спорт.
15.00 Поўна.
15.30 Тэлешоп.
16.00 "Акіян". Серыял.
17.50 Мультфільмы.
18.45 Стэліна.
20.15 "Узбунтаваная". Серыял.
21.00 "Адгаворка". Маст.ф.
21.50 "Дублёрка". Эратычны фільм, ЗША.
00.30 Сіла.
1.45 "Дублёрка" (паўтор).
3.30 1+10.

PRO 7

7.35 Мультфільмы.
13.45 "Дзікія жывёлы". Серыял.
14.10 "Шынгалана - маленькі львёнак". Дак.серыял.
14.40 "Крыважэрныя памідоры вяртаюцца". Камедыя, ЗША.
16.15 "Спакойная двойка". Серыял.
17.05 "На прыцэле". Серыял.
17.55 "Сакрэтная місія". Серыял.
18.50 "Хлопцы з бомбай". Камедыя, ЗША .
20.30 Навіны.
21.00 "Нечаканая замена месцаў". Камедыя, ЗША.
23.15 "Сьмяротныя манёўры". Баявік, ЗША.

SAT.1

7.30 Для дзяцей.
9.00 "Тарзан". Серыял.
10.00 "Чалавек з Атлантыды". Серыял.
11.00 "UFO" Серыял.
12.00 "Зорны шлях". Серыял.
13.00 "Пагорак зламаных сэрцаў". Серыял.
14.00 "Зорны шлях". Серыял.
16.00 "Сонечны патруль". Серыял.
17.00 "Шоў Дрыв Карэй". Серыял.
17.30 "Сябры". Серыял.
18.00 Летнія вяснушкі - забаўляльная праграма.
18.55 Навіны.
19.10 "Пакуль квітнеюць ружы". Маст.ф., Нямеччына.
21.00 "Макгэйвер". Серыял.
23.00 Олдзі - Шоў.
00.00 "Падглядач". Эратычны фільм, ЗША.

1, НЯДЗЕЛЯ

POLSAT

7.00 Дыска.
8.00 Мы ёсьць.
9.15 Смакалыкі і раскоша.
9.30 Мода.
10.00 Кліп Кляпс.
10.30 "Бетховен" - мультсерыял.
11.00 Дыска.
12.00 Дапамога.
12.30 "Таямнічы востраў". Серыял.
13.30 "Мадэль". Мюзікл, ЗША.
15.30 Рукі, якія лечаць.
16.00 Бэні Хіл.
16.30 Дзяжурны.
17.00 Інфарм.
17.15 Конкурс Польсат-Саньё.
17.45 "Блакітны гром". Баявік.
19.45 Інфарм.
20.00 "Зорная эскадра". Серыял.
20.50 Гонкі.
21.00 "Ваенныя віхуры". Серыял.
22.00 "Справядлівасьць для ўсіх". Маст.ф., ЗША.
00.10 На кожную тэму.
1.10 Дж.Карэрас у Варшаве - канцэрт.

POLONIA 1

7.00 Спорт.
7.30 Поўным газам.
8.00 Дыскапола.
9.00 Мультфільмы .
10.30 Падарожжы Гулівера.
11.00 Бліжэй да фільму.
11.45 Escape.
12.15 Дыскапола.
13.15 Курс малюнка для дзяцей.
13.45 Канцэрт. Tears For Fears.
15.00 Бліжэй да фільму.
15.30 Тэлешоп.
16.00 "Адгаворка" (паўтор).
17.50 Мультфільмы.
18.45 T&T.
19.50 Сіла.
21.00 "Шчаўкунчык". Балет.
22.50 У хаце.
23.25 T&T.
00.00 Бліжэй да фільму.
00.30 Escape.
1.00 Тэлешоп.
1.25 Сіла.
2.25 1+10.

PRO 7

6.35 Мультфільмы.
13.00 "Мядзьвежая каманда". Серыял.
13.30 "Parker Lewis". Серыял.
13.55 "Маленькі свавольнік Скоч". Серыял.
14.25 "У сапраўдных колерах". Серыял.
14.50 "Асабіста". Серыял.
15.20 "Альдо". Серыял.
16.20 "Забаўны Дзікі Захад". Камедыя, ЗША.
18.05 "Віпер" Серыял.
19.05 "Новыя прыгоды Супермэна" Серыял.
20.00 Сьвет цудаў - навуковы часопіс.
20.30 Навіны.
21.00 "Ноч цыклона". Маст.ф., ЗША.
23.00 "Паліцэйскія з Нью-Ёрка".
00.00 "Крывавы бівак". Баявік, ЗША.

SAT.1

7.20 Для дзяцей.
11.35 "Залатая даліна". Вестэрн, ЗША.
13.00 "Падаючая зорка". Камедыя, Нямеччына-Аўстрыя.
14.45 "Містар Робертс". Камедыя, ЗША.
17.00 "Лабірынт". Маст.ф., Англія.
19.00 "Сонечны патруль" Серыял.
19.30 Навіны.
20.30 Футбол.
21.00 Сьпіраль шчасьця - тэлегульня.
23.00 Дыскусія ў вежы - шоў.
00.00 Spiegel TV.
00.30 24 гадзіны.
1.05 "Апавяданьні з склепу". Серыял.
1.35 "Загнаных коней дабіваюць?" Маст.ф., ЗША.

РЭКЛАМА ☎72-29-96, факс: (0152)72-35-61



КІНААФІША ГОРАДНІ

"ГРОДНА": 30, 31 жніўня - "Айчым-2" - 9.50, 11740, 13.30, 15.20, 17.20, 19.10, 21.00. Відэа: "Ліквідатар" (баявік) - 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00.

КОСМАС: 30 жніўня - "Чортава дыра" (прыгоды, ЗША) - 13.40, 15.30, 17.00, 18.30, 20.00. Дыскатэка - 21.00. 31 жніўня, 1 верасьня -"Махнаты сэрцаед" - 13740, 15.30, 17.00, 18.30, 20.00. Дыскатэка -21.00.

ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА: 30,31 жніўня, 1,2 верасьня - "Эйс Вентура-2" - 11.20 (ільготны), "Касьмічныя пехацінцы" (фант.баявік) - 12.10, 16.30, 20.50. "Боегалоўка" - 14.20, 18.40. "Брытагаловыя" (даявік) - 13.50, 16.00. Спакушэньне Анжэлы" - 18.00, 20.00.

ім.ПУШКІНА: 30 жніўня - "Ніко-6" - 10.00 (ільготны), "Вулічны баец" - 11.50, "Ваўкі" - 13.40, "Гаспадзін Бхарат" (Індыя, 2 с.) -15.50, 18.20. Дыскатэка - 21.00.

КАСТРЫЧНІК: аўтаадказчык - 2-20-74

УСХОД: аўтаадказчык - 47-81-29

Усе зьвесткі дадзены па стану на 27 жніўня.

Прадпрыемства "Нёман"(ад Рамбуда), зав.Дзяржынскага,17, **цясьляр па будаўніцтву стропальных бэлек, цясьляр-бетоншчык, муляр, электрагазазваршчык, намесьнік дырэктара** (з веданьнем польскай мовы)

Асацыяцыя Гроднарамбуд, т.33-32-17, 33-72-55, **рыхтоўшчык кузавоў, бляхар, муляр, дырэктар па будаўніцтву** (для працы ў Расеі), **галоўны бухгалтар** (з веданьнем кампутара, да 35 гадоў)

Прадпрыемства Гроднаінтэртранс, т. 2-14-43, **муляр-маляр-тынкоўшчык**

Аэрапорт "Абухава", т.96-75-19, **токар** (5 разрад), з-та 700 тыс.руб.

База "Галантарэя", т.44-26-40, **гал.бухгалтар**

Фірма "Вігр", т.44-06-81, 44-92-15, **бляхар па мяккай блясе**

МП "Задыяк-В", т.33-65-78, **аддзелачнік, бляхар па мяккай блясе**

МП "Старт" (кафе-піцэрыя), ПК Хімікаў, **гал.бухгалтар з вопытам працы**, з-та 2 млн.рублёў

МРБП 18, т.33-42-79, 33-42-78, **апрацоўшчык, бляхар па мяккай блясе**

ВВП Глухіх, т.72-06-14, **токар-універсал** (4-6 разрад) для працы ў інструментальным цэхе, з-та 1млн. 200 тыс.руб.

ВВК-2 Кастрычніцкага р-на, т.2-41-85, **майстар вытворчага навучаньня па рамонту легкавікоў, выкладчык аўтасправы** (катэгорыя В,С), вышэйшая адукацыя, з-та 800 тыс.руб.

БУ-142, т.47-47-06, **муляры, цесьляры** (3-4 разрад).

АЎТАМАБІЛЬНЫ РЫНАК

КОШТЫ НА АЎТАМАБІЛІ НА БЕЛАСТОЦКАЙ БІРЖЫ НА МІНУЛЫМ ТЫДНІ. ЦЭНЫ ПАДАДЗЕНЫ Ў ТЫСЯЧАХ НОВЫХ ЗЛОТЫХ

Лада, 1992 г.в., zl.13,0	Шкода-Фаварыт, 1991 г.в., zl.12,5-12,9	Фальксваген-Пасат, 1990 г.в., zl.27,0
Лада, 1991 г.в., zl. 12,5	Шкода-Фаварыт, 1989 г.в., zl.7,5	Фальксваген-Пасат, 1989 г.в., zl.22,5
Лада, 1990 г.в., zl.9,4-9,6	Шкода-Фаварыт, 1987 г.в., zl.6,9	Фальксваген-Пасат, 1988 г.в., zl.19,3
Лада, 1989 г.в., zl.8,2-8,5	Шкода-Фаварыт, 1986 г.в., zl.4,0	Опель-Корса, 1994 г.в., zl.23,5
Лада, 1988 г.в., zl.7,5-8,3	Фіат-Чынквечэнта, 1995 г.в., zl.16,3-16,5	Опель-Кадэт, 1989 г.в., zl.16,2
Лада, 1987 г.в., zl.7,0	Фіат-Чынквечэнта, 1994 г.в., zl.14,5-14,9	Опель-Астра, 1995 г.в., zl.35,0
Лада, 1986 г.в., zl.6,5-6,7	Фіат-Чынквечэнта, 1993 г.в., zl.13,5-13,8	Опель-Аскона, 1988 г.в., zl.13,5
Самара, 1994 г.в., zl.17,0	Фіат-Чынквечэнта, 1992 г.в., zl.13,1	Опель-Вектра, 1995 г.в., zl.44,0
Самара, 1991 г.в., zl.11,5	Фіат 125 р, 1990 г.в., zl.6,4-7,0	Опель-Амега, 1992 г.в., zl.27,0
Самара, 1990 г.в., zl.9,5-10,5	Фіат 125 р, 1989 г.в., zl.5,2-5,7	Аўдзі 80, 1991 г.в., zl.24,7
Самара, 1989 г.в., zl.9,8	Фіат 125 р, 1988 г.в., zl.46,-5,5	Аўдзі 80, 1990 г.в., zl.25,0
Самара, 1988 г.в., zl.8,3	Фіат 125 р, 1987 г.в., zl.4,0-4,2	Аўдзі 80, 1989 г.в., zl.23,0-24,2
Самара, 1987 г.в., zl.7,5	Фіат 125 р, 1986 г.в., zl.3,5-3,9	Аўдзі 80, 1988 г.в., zl.19,0
Самара, 1986 г.в., zl.6,8	Фальксваген-Пола, 1989 г.в., zl.8,5	Аўдзі 80, 1987 г.в., zl.17,5
Масквіч, 1992 г.в., zl.7,8	Фальксвален-Гольф, 1994 г.в., zl.33,0	Аўдзі 80, 1986 г.в., zl.12,7
Масквіч, 1991 г.в., zl.6,7	Фальксваген-Гольф, 1993 г.в., zl.28,0	Аўдзі 100, 1992 г.в., zl.35,0
Масквіч, 1990 г.в., zl.5,1	Фальксваген-Гольф, 1992 г.в., zl.30,0	Аўдзі 100, 1991 г.в., zl.35,0
Таўрыя, 1995 г.в., zl.13,5	Фальксваген-Гольф, 1989 г.в., zl.16,2	Аўдзі 100, 1987 г.в., zl.15,6
Таўрыя, 1993 г.в., zl.7,8	Фальксваген-Гольф, 1987 г.в., zl.14,6	Аўдзі 100, 1986 г.в., zl.15,8
Таўрыя, 1991 г.в., zl.6,7-6,8	Фальксваген-Джэта, 1994 г.в., zl.42,0	Мэрсэдэс 300, 1991 г.в., zl.65,0
Таўрыя, 1990 г.в., zl.5,8-6,6	Фальксваген-Джэта, 1990 г.в., zl.20,5	Мэрсэдэс 200, 1990 г.в., zl.37,0
Таўрыя, 1989 г.в., zl.6,1	Фальксваген-Джэта, 1987 г.в., zl.14,8	Мэрсэдэс 190, 1988 г.в., zl.25,0
Таўрыя, 1988 г.в., zl.5,1	Фальксваген-Пасат, 1992 г.в., zl.32,0	Паршэ 924, 1979 г.в., zl.9,0
Шкода-Фаварыт, 1992 г.в., zl.13,0	Фальксваген-Пасат, 1991 г.в:, zl.26,5	**Курс злотага да долара $1 = zl. 2,73**



ПРЫВАТНЫЯ БЯСПЛАТНЫЯ АБ'ЯВЫ

ПРАДАЮ

* электрапліту "Мара" двухканфорную з духоўкай, канапу-ложак б/у танна.
Тэл. **72-70-85**
* настойку грыба "Вясёлка" для лекаваньня ракавых пухлін і іншых хвароб.
Тэл. **45-45-57 з 8.00 да 17.00, 31-92-91** пасьля **18.00**
* лінолеум ш.**1,5** м, даўжыня **12** м - **$ 800**, м-ны "Беларусь", "Вясна" на запчасткі, рухавікі рабочыя. Горадня, Індурская шаша, д.**4** кв.**212**
* матацыкл "Мінск" **94** г.в. без прабегу - **$ 320**, шыфер алюміневы **1,5х0,5** м - **$ 4**.
Тэл. у Лідзе **3-39-73**
* ВМ, тэлевізар каляровы "Фунай", спадарожнікавую антэну, **2**-касетны магнітафон "Sherion", тэлефон з вызначальнікам, падстаўка пад тэлевізар, імпартная летняя каляска - усё танна.
Тэл. **44-66-36**
* аўтамабіль ЗАЗ-**30** на запчасткі, фары "Аўдзі **100**", радыятар "Масквіч **412**", тры дыска.
Тэл. **33-31-39** з **18.00** да **19.00**, спытаць Аляксандра
* радыётэлефон "Zecor".
Тэл. **6-81-29** пасьля **18.30**, Аляксандр
* шорты высокія, пояс для схудненьня і карэкцыі фігуры, дастаўка.
Тэл. **5-38-12**
* фотаапарат "Зеніт-ЕТ" з фотааб'ектывам "Юпіцер-37А".
Тэл. **99-57-38**
* аўтамабіль ЗАЗ-**968** М, **1982** г.в., **40** л.с. у добрым стане.
Тэл. **47-22-93**
* аўтамабіль ЗАЗ-**965** а, **30** л.с. на запчасткі. Зьвяртацца на адрас: вул.Томіна,**20** кв.**109**
* спадарожнікавую антэну без канвертара, танна.
Тэл. **31-96-75**
* для ВАЗ-**08,09,093,099** камплекты спойлераў "Карлота" з устаноўкай, электрападымальнікі, бамперы М-**2141**.
Тэл. **44-96-69** (увечары)
* "ІОХІМБЕ" - прэпарат для павышэньня патэнцыі і прафілактыкі прастатыту.
Тэл. **5-38-12**
* пральную машыну "Рыга-**17** М" б/у, танна.
Тэл. **31-47-30**
* электрычную шафу новую.
Тэл. **72-65-54**
* а/м Опель-Кадэт, **1980** г.в., беларускія нумары; а/м ВАЗ **2102** на запчасткі; газ.пліту "Ідэль" новую.
Тэл. у Ваўкавыску **3-12-69** з **8.00** да **17.00** акрамя выхадных
* пуховыя падушкі; **2**-канфорную газ.пліту б/у, паўфутра са штучнага футра р.**48** б/у.
Тэл. **33-24-03**
* тэрмінова а/м ГАЗ-**21**, **1976** г.в. у добрым стане - **$ 1200**. Ёсьць лабавое шкло - **$ 40**.
Тэл. у Слоніме **2-33-47**
* матацыкл "Восход-3М", новы - **$ 160**, а/м Опель-Камандор, **6**-цыліндровы, **1982** г.в. - **$ 2 600**, ВАЗ-**2101** - **$ 1 600**.
Тэл. **93-53-70**
* агульныя сшыткі фарматам **21х35** розных колераў.
Тэл. **33-07-48**
* запчасткі да айчынных аўтамабіляў.
Тэл. **2-82-94**
* мяккі куток вялюравы прыгожы з Польшчы - **$ 290**.
Тэл. у Ваўкавыску **2-46-30**
* новую падольскую ручную швейную машыну.
Тэл. **47-80-99**
* металічны гараж **3х6 м - $ 500**.
Тэл. **44-29-20**
* запчасткі да матацыкла "ІЖ-Юпіцер-**4**".
Тэл. **6-26-91**, пасьля **18.00**, акрамя выхадных
* дзіцячы ложак б/у, у добрым стане.
Тэл. **2-46-25**
* заслоны новыя белыя, прыгожыя на кухню (**1** камплект - **3** шт.), танна.
Тэл. **6-69-65**
* дзіцячую прагулачную каляску, танна.
Тэл. **6-21-67**
* гараж у раёне "Вясёлкі" у кап.блоку.
Тэл. **33-37-73**
* колерамузычную прыладу з экранам і ліхтарамі (танна).
Тэл. **39-98-74**
* гадзіньнік насьценны "Кронас", блокі сілікатныя **2** куб.м.
Тэл. **44-87-15**
* разабраны дом на лецішча, танна.
Тэл. **2-96-63** з **18.00** да **21.00**

КУПЛЮ

* а/м ЗАЗ-**968** М, **40** л.с. у добрым стане.
Тэл. **33-31-77**
* дзіцячы "Прыгунок", спружынны эспандэр, зімовыя жаночыя боты, макасіны, памер **36-37**.
Тэл. **6-46-32**
* матацыкл "Ява", тяжкі матацыкл.
Тэл. **93-53-70**
* замежныя футбольныя часопісы ці даведнікі.
Тэл. **72-29-96** (Віктара)
* дом у Горадні, асобны, невялікі, можна без выгод, не даражэй **$ 3000**.
Тэл. (238) **2-22-07**
* **2**-х альбо **1**-пакаёвую кватэру.
Тэл. **33-46-10**

МЯНЯЮ

* **2**-пакаёвую кватэру ў г.Івацэвічы на **3**-пакаёвую ў г.п. Сьвіслач, або **2**-пакаёвую кватэру і дачу ў г.Івацэвічы на дом з выгодамі ў Сьвіслачы.
Тэл. у Сьвіслачы **2-29-96**
* пакой у камунальнай кватэры г.Верхнядзьвінска (балкон, усе выгоды) на часту дома ў Віцебскай вобл., ці кватэру без выгодаў.
Тэл. у Верхнядзьвінску **2-28-49**
* радыётэлефон "Recor" на магнітафон, маючы увахол для запісу (можна б/у).
Тэл. **6-81-29** пасьля **18.00**, Аляксандр

ПАСЛУГІ

* Электрамантаж.
Тэл. **6-25-19**
* Рэгістрацыя і юрыдычнае абслугоўваньне прадпрыемстваў усіх формаў уласнасьці.
Тэл. **31-67-07**
* Здымаю порчу, гадаю.
Тэл. **33-69-48**
* Перацяжка, абіўка, рамонт мяккай мэблі (танна, хутка, якаясна).
Тэл. **33-41-58** з **8.00** да **17.00**, **33-31-33** пасьля **18.00**
* Мантаж электраправодкі.
Тэл. **5-11-08**
* Фотаздымка.
Тэл. **2-41-97**
* Кузаўныя работы, зварка, рыхтоўка, падрыхтоўка да пакраскі.
Тэл. **45-45-57** з **8.00** да **17.00**, **31-92-91** пасьля **18.00**
* Дыягностыка цяжарнасьці па аналізу мачы (з **1**-га дня затрымкі), запаленчых хвароб палавой сьферы (ганарэя, хламідыёз, трыхаманіяз і інш.), спермаграма, мазкі на гарманальны фон. Хуткасьць, дакладнасьць, ананімнасьць. г.Ліда, вул.Чарняхоўскага,**1**, клінічная лабараторыя.
Тэл. **3-11-81**
* Абліцоўка.
Тэл. **5-91-57**
* Рамонт кватэр.
Тэл. **72-56-32**
* Нямецкая мова: кантрольныя студэнтам, урокі, пераклады.
Тэл. **47-32-06**
* Англа-амерыканская мова.
Тэл. **44-86-00**
* Вяжу на прутках з нітак заказчыка.
Тэл. **6-57-19**
* Раблю хімічныя завіўкі.
Тэл. **5-63-52**
* Мантаж электраправодкі з матэрыяла заказчыка.
Тэл. **33-68-31**

РОЗНАЕ

* Прапаную інструкцыю па вырабу антэн спадарожнікавага тэлебачаньня. Заяўка + канверт са сваім адрасам. **222210**, г.Смалявічы, п/с **36**.
* Сямейны бізнэс, заробак у вольны час.
Тэл. **6-25-87** з **8** да **10** гадзін.
* Здаю гараж цагляны на вул.Скоснай.
Тэл. **2-85-77**
* Рэалізуем арыгінальныя імпартныя падарункі да юбілеяў, дня нараджэньня, вясельляў. Запрашаем да супрацоўніцтва прадпрымальнікаў і прыватных асоб Горадні і вобласьці.
Тэл. **33-17-57**
* Экспрэс-тэсты для вызначэньня цяжарнасьці. Вытворчасьць ЗША, дастаўка.
Тэл. **5-38-12**
* Спалівацель тлушчу на аснове бромелайна. Зьмяненьне вагі і аб'ёму.
Тэл. **5-38-12**
* Прапаную методу аднаго з найбольш удачлівых амерыканскіх прадпрымальнікаў М.Смола "Як рабіць грошы". Заяўка + канверт са сваім адрасам. **222210**, г.Смалявічы, п/с **36**.
* Згублена чорная сумачка з партманэ, у якой знаходзіліся дакуманты на імя Альшэўскага А.Р.. Хто знайшоў, прашу вярнуць за ўзнагароду па адрасу: Горадня, вул.Савецкіх памежнікаў, **96-А, кв.37**
Тэл. **2-14-77, 93-94-13**
* Маю патрэбу ў сямейным інтэрнаце. Прапановы: Горадня-**25**, галоўпаштамт, а/с **114**.
* Шукаю працу дома.
Тэл. **44-76-68**
* Дзяўчына пасьля заканчэньня Менскага дзяржаўнага інстытута замежных моў шукае працу. Працоўны тэлефон: **47-83-85**
* Шукаю працу тэлефоннага дыспетчара дома.
Тэл. **6-69-65** у любы час.
* Шукаю працу вартаўніка ці featнарабочага.
Тэл. **5-73-12**
* Дагляджу чалавека за ўнасьледаваньне жыльля. Горадня-**25**, а/с **114**.

ЗНАЁМСТВЫ

* Можа знойдзецца шчыры беларус, добры чалавек да **55** гадоў, які адчувае адзіноту як і я, і чакае падтрымкі і адзінадумства, хай напіша жанчыне **45** гадоў у г.Баранавічы-**9**, Брэсцкай вобл. п/п І-АЛ N **505098**.
* Мужчына **50/170/68** пазнаёміцца для сустрэч з прывабнай жанчынай да **55** гадоў, якая мае для гэтага месца і час. **230023**, Горадня-**23**, в/б N **1733192**.
* Пазнаёмлюся з адзінокім мужчынам ад **40** да **43** гадоў, які ня курыць, худога целаскладу, маючага месца для сустрэч з мэтай стварэньня сям'і. Пісаць: **230026**, Горадня-**26**, п/п IV-ДР N **525500**.
* Хлопец жадае пазнаёміцца з дзяўчынай да **25** гадоў. Тэлефон паскорыць сустрэчу. **230023**, Горадня-**23**, а/с **245**.
* Хлопец, **20** год, чакае сэксуальнай прыгоды на Вашай тэрыторыі. **220074**, Менск-**74**, а/с **155**.

ВІНШАВАНЬНІ

Ад суполкі вайскоўцаў-ветэранаў Берасьцейскай вобласьці

Паважаны **Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь**, а таксама галоўнакамандуючы краіны спадар Лукашэнка!

Мы, ня нейкія там манкурты, а сапраўдныя патрыёты сваёй Бацькаўшчыны, вайскоўцы-ветэраны, шчыра віншуем Вас са сьвятам **8**-га верасьня - днём Беларускай вайсковай Славы!

Няхай нашыя нашчадкі незалежнай Беларусі пад Вашым кіраўніцтвам, як Прэзідэнта і галоўнакамандуючага краіны, высока нясуць бел-чырвона-белы сьцяг, як несьлі яго з гонарам нашыя прашчуры.

З павагай да Вас, спадар Прэзідэнт, самасьвядомыя ветэраны-вайскоўцы.

ВІНШУЮ!

Самую чароўную, самую шляхетную, самую абаяльную гарадзенку **Ірэну Валюсь** сардэчна віншую з Днём нараджэньня!

Шчасьця!

З павагай – Ванда К., Горадня.

Любую матулю і бабулю **СТРЫБУК ІРЫНУ ВАЛЯНЦІНАЎНУ** віншуем з Днём нараджэньня.

Вітаўт, Сьвятланка і Алеся.

КУПОН • ПРЫВАТНАЯ АБ'ЯВА

21 Імя і прозьвішча ________________

Адрас (тэлефон) ________________

Рубрыка ________________

Тэкст ________________

БЯСПЛАТНА

Выразаны купон з тэкстам аб'явы адпраўце поштай, альбо прынясіце ў рэдакцыю самі.

ПАГОНЯ
230023, Горадня,
вул. Дамініканская,1

☎ 72 - 29 - 96
Прыватныя бясплатныя аб'явы прымаюцца ў нас і па тэлефоне кожны дзень, акрамя суботы і нядзелі.

ПУБЛІКАЦЫЯ — У ПЯТНІЦУ.

БЕЛАРУС — АБАРОНЦА ВАРШАВЫ

Заслужаны настаўнік, вядомы краязнаўца і паэт Апанас Цыхун 67 гадоў таму быў сярод тых, хто першым ўступіў ў бой з фашызмам. Напярэдадні ўгодкаў пачатку II сусьветнай вайны прапануем чытачам гутарку са спадаром Цыхуном.

- Спадар Апанас, дзе вас напаткала вайна?

- Перад самай вайной, у ліпені 1939 году, мяне з рэзерву прызвалі ў Польскае войска. Накіравалі ў 29 Сувальскі полк лёгкай артылерыі. Прызначылі наводчыкам гарматы. Першага верасьня, каб не патрапіць у акружэньне, наш дывізіён адыйшоў з-пад Гдыні ў Аўгустаў. Там я і атрымаў баявое хрышчэньне. Другога верасьня мы пагрузіліся ў вагоны цягніка, гарматы ўладкавалі на платформы. Каманьдзір дывізіёну капітан Шынгер загадаў мне іх ахоўваць. Пасьля абеду прыляцелі тры нямецкія бамбардзіроўшчыкі. Я пачаў страляць па іх з карабіна. Праз некалькі секунд убачыў, як ад самалёту аддзяліліся бомбы. Выбухам мяне скінула з платформы. Калі апамятаўся, то адчуў, што ўвесь твар у крыві. Маленькі адламачак прабіў шчаку.

- Вы прымалі ўдзел у абароне Варшавы. Раскажыце, калі ласка, пра гэта.

- З Аўгустова мы прыехалі ў Горадню. Адсюль наш полк накіравалі ў Варшаву. Варшавяне сустракалі нас з кветкамі. Людзі казалі, што прыехалі Сувальскія палкі і разаб'юць немцаў. Маю батарэю паставілі на заходняй ускраіне Варшавы. Перад гарматамі акапалася пяхота. А падыходы да нашых пазіцый былі замінаваны. Неўзабаве пачалася атака нямецкіх танкаў. Але яны не прарваліся. Два танкі засталіся і перад маёй гарматай. Тады немцы артылерыйскім агнём выбілі з акопаў пяхоту. Пасьля гэтага вораг кінуў у атаку сваіх салдатаў. Каманьдзір нашай батарэі падхарунжы Моматаў загадаў біць па немцах прамой наводкай шрапнэльлю. Пасьля некалькіх залпаў замест атакуючых было відаць толькі клубы дыму. Праз хвілін дзесяць на нас абрынуўся агонь нямецкай артылерыі. Наша гармата была разьбіта.



Нам выдалі гранаты і па два літры беньзіну супраць танкаў. На дапамогу войску пачалі прыходзіць варшавяне. Мне запомнілася дзяўчына-студэнтка, якая ваявала на перадавой разам з мужчынамі.

Мы абараняліся ў вельмі цяжкіх умовах. Нямецкая авіяцыя без перапынку бамбіла Варшаву. Увесь горад быў у агні. Падвезьці харчаваньне не было магчымасьці. Прыходзілася есьці каніну. Не хапала вады.

Але мы ўсе вытрывалі. Стаялі на сваіх месцах да канца абароны. Праз нас немцы на Варшаву не прайшлі.

- Як склаўся ваш лёс пасьля капітуляцыі?

- Калі 22 версьня польская сталіца капітулявала, немцы ацалелых абаронцаў пагналі ў канцлагер, ну Гуру Кальварыю. Ішлі мы ўсю ноч, тых хто адставаў, канваіры дабівалі. У лагеры пачалося сапраўднае пекла. Людзі галадалі. Кармілі нас хлебам з мякіны. Асабліва пакутлівай была адсутнасьць солі. Увесь час трэба было пераносіць зьдзекі эсэсаўцаў.

Ня памятаю дакладна, калі ўжо былі прымаразкі, Гітлер са Сталіным дамовіліся аб абмене польскіх ваеннапалонных. Тых, хто паходзіў з Беларусі, перапісалі, пасадзілі ў вагоны і прывезьлі ў Брэст. Савецкія вайскоўцы сказалі, што спачатку павязуць нас у лазьню, а потым адпусьцяць дахаты. Павязьлі нас у бок Горадні. Мы здагадаліся, што едзем зноў у лагер, але ўжо савецкі. Каля станцыі Ласосна мне ўдалося ўцячы. Прыйшоў дамоў. Жонкі не было. Яна паехала да маткі ў вёску. Я па беразе Нёмана пайшоў да сваіх і ўдала дабраўся да цешчынай хаты.

- Як вам ўдалося пазьбегнуць арышту НКУС?

- Пад час зьмены ўлады была неразьбярыха. Мне ўдалося прапісацца на вёсцы. А з цягам часу вярнуліся з жонкай у Горадню.

Паўстагоддзя спадар Цыхун вымушаны быў утойваць свой удзел у абароне Варшавы і знаходжаньне ў нямецкім палоне. Ведаў, што як беларускі інтэлігент знаходзіўся пад асаблівай увагай пэўных ворганаў.

Толькі ў 1990 годзе польскі ўрад узнагародзіў Апанаса Цыхуна медалём "За абарончую вайну 1939 году".

Гутарыў Дз.КІСЕЛЬ.

НАШ КАЛЯНДАР

30 жніўня

1841 г. Памёр Міхал Рукевіч (155 гадоў таму), вядомы дэкабрыст, адзін з заснавальнікаў тайнага таварыства "Ваенных сяброў" (уваходзілі афіцэры і салдаты Літоўскага корпусу, шляхта і студэнцкая моладзь).

31 жніўня

1832 г. У маёнтку Шаўры (Лідзкі павет) нарадзіўся Людвік Нарбут, адзін з кіраўнікоў вызвольнага паўстаньня 1863 году.

1 верасьня

1835 г. У Вільні нарадзіўся Юзаф Каліноўскі, слынны паўстанец і паплечнік Кастуся Каліноўскага, мемуарыст.

1853 г. Нарадзіўся Міхал Федароўскі, знакаміты фальклярыст, этнограф, археолаг, зьбіральнік народнай творчасьці. Дзесяць гадоў жыў у маёнтку Косін (Ваўкавыскі раён).

2 верасьня

1814 г. Памёр Жан-Эмануэль Жылібер, славуты натураліст, заснавальнік Гарадзенскай медыцынскай акадэміі, анатамічнага тэатру, батанічнага саду.

3 верасьня

1731 г. У вёсцы Занкі (цяпер Сьвіслацкі раён) нарадзіўся Станіслаў Богуш-Сестранцэвіч (265 гадоў таму), буйны палітычны і царкоўны дзеяч, вучоны-славіст, пісьменьнік.

1909 г. Быў створаны нелегальны Гарадзенскі гурток беларускай моладзі (кіраўнік - Франьцішак Грынкевіч, бібліятэкарка - Зоська Верас).

1960 г. У Горадні памёр Міхась Васілёк (Міхал Касьцевіч), вядомы паэт, удзельнік вызвольнага заходнебеларускага руху. Нараджэнец вёскі Баброўня (цяпер Гарадзенскі раён).

4 верасьня

1859 г. Нарадзіўся Браніслаў Эпімах-Шыпіла, знакаміты мовазнавец, выдавец, фальклярыст.

5 верасьня

1840 г. У Балванішках (на Ашмяншчыне) нарадзіўся Зыгмунт Мінейка, кіраўнік збройнага чыну ў 1863 годзе, нацыянальны герой Грэцыі, дзед Андрэаса Папандрэу.

Падрыхтаваў Ул.ХІЛЬМАНОВІЧ.

БАБУЛЯ БЕЛАРУСКАЙ ПРЭСЫ

"Калі а 12-й гадзіне са сьвежусенькім нумарам "Нашай Долі" я выйшаў з друкарні, сэрца ў мяне стукала ад радасьці і шчасьця за будучыню нашага дарагога дзіцяці. Прыйшоўшы ў рэдакцыю, я знайшоў там усю кампанію (выдаўцоў - В.Р.). Быў тут Ян Тукернес і Антон, Ян Луцкевіч і Цётка, і Станслаў Сымановіч - экспедытар газеты. Усе з нецярпеньнем чакалі майго прыходу й газету амаль не парвалі, выдзіраючы з рук адзін у аднаго..." Так апісаў зьяўленьне на сьвет першай беларускай газеты "Наша Доля" адзін з яе стваральнікаў Франьцішак Умястоўскі. 14 верасьня (1 верасьня паводле старога стылю) "Нашай Долі" споўніцца 90 гадоў.

Рашэньне аб стварэньні газеты было прынята летам 1906 году на канферэнцыі Беларускай Сацыялістычнай Грамады. Упраўленьню па справах друку ў Пецярбурзе была накіравана адносіна. У ёй паведамлялася, што новая газета будзе выдавацца па наступнай праграме: Дзеяньні ўраду; Палітычны агляд; Жыцьцё вёскі і горада; Навіны з Беларусі і з-за яе межаў; З мінулага Беларусі; Сельская гаспадарка; Медыцына; Фельетон і г.д.

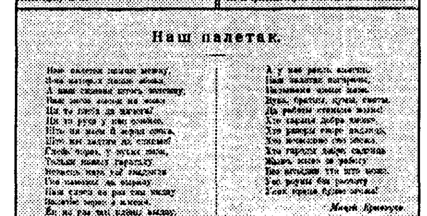
"Наша Доля", "першая беларуская газета для вясковага і мястэчковага рабочага люду", выйшла ў сьвет у пятніцу 1 верасьня (паводле старога стылю) 1906 году на васьмі старонках невялікага фармату. З 30 тысячаў асобнікаў першага нумара 5 тысячаў было разаслана па вёсках. Тры тысячы ў першы ж дзень былі прададзены ў Вільні. Дзьве тысячы асобнікаў канфіскавала паліцыя, якая 2 верасьня ўчыніла ў рэдакцыі вобыск. Падставай для яго стаў зварот "Да чытацелёў", у якім гаварылася: "...Мы аб'яўляем вайну ўсім цёмным сілам, каторым дзеля карысьці сваёй вялікая выгода была трымаць васьмімільённы народ беларускі ў нядолі і паняверцы, баламуціць і дурыць яго..." Астатнія матэрыялы нумара таксама ўтрымлівалі досыць вострыя выпады супраць царскай улады. З гэтай нагоды пракурор Віленскай судовай палаты запатрабаваў забараніць выданьне. 15 верасьня выйшаў другі нумар газеты. Канфіскацыі на гэты раз удалося пазьбегнуць. Затое трэці нумар быў арыштаваны адразу пасьля выхаду з друкарні. Распачаліся і рэпрэсіі ў дачыненьні да сяброў рэдакцыі. ЦК БСДГ пастанаўляе выпусьціць адзін нумар і на гэтым выданьне спыніць. 27 верасьня чацьвёрты нумар "НД" выйшаў у сьвет і адразу ж быў арыштаваны, не дайшоўшы да чытачоў. Распачаліся доўгія судовыя працэсы супраць газеты. Усё гэта выклікала раскол у рэдакцыі. Браты Луцкевічы, Цётка, Станіслаў Сымановіч, не спадзяючыся, што газеце ўдасца выкруціцца ў судзе, бяз ведама рэдактара - выдаўца Івана Тукернеса вырашылі распачаць выданьне новага тыднёвіка - "Нашай Нівы".

Далей рэй павёў адзін Іван Тукернес. Наступны нумар газеты яму ўдалося выдаць толькі 18 лістапада. Праз тры дні віленскія газеты паведамілі пра чарговую канфіскацыю "НД". Цэнзарам не даспадобы прыйшліся



№ 1.

Наша Доля



Наш палетак.

Да чытацелёў.

матэрыялы: "Аб выбарах у Гасударственную Думу", "Сколькі стояць Рускія генералы" ды інш.

Такі ж лёс напаткаў і апошні, шосты нумар газеты, выдадзены 1 сьнежня 1906 году. Асаблівае абурэньне ўлады выклікаў артыкул "Якая будзе Дума?" Аўтар яго, між іншым, пісаў: "Ня доўга сьвяціла сонца свабоды над абяздоленым рускім гасударствам... З грязных нораў выпаўзьлі... брыдкія гады...Цяпер яны адчулі сваю сілу... хочуць патапіць у крыві асвабадзіцельны рух... Імя ўспомненых вышай гадаў - ёсьць: "Исьцинна руския людзи..."

Віленскі пракурор узбудзіў супраць Тукернеса судовую справу. 17 студзеня 1907 году рэдактар-выдавец "Нашай Долі" быў асуджаны на адзін год турмы. Выданьне газеты "Наша Доля" прысудам спынялася назаўсёды. Але друкаванае беларускае слова не загінула. 10 лістапада (паводле старога стылю) у Вільні выйшаў першы нумар "Нашай Нівы", заснаванай першымі выдаўцамі "НД".

"Дачка" перажыла сваю "маці" на дзевяць гадоў, даўшы жыцьцё цэламу шэрагу новых беларускіх выданьняў і выпеставаўшы тысячы беларусаў, якім наканавана было рабіць гісторыю Беларусі XX стагоддзя.

Вітаўт РУДНІК.

НЯ ВЫСЕКЧЫ - ДЫК АБЫЛГАЦЬ!

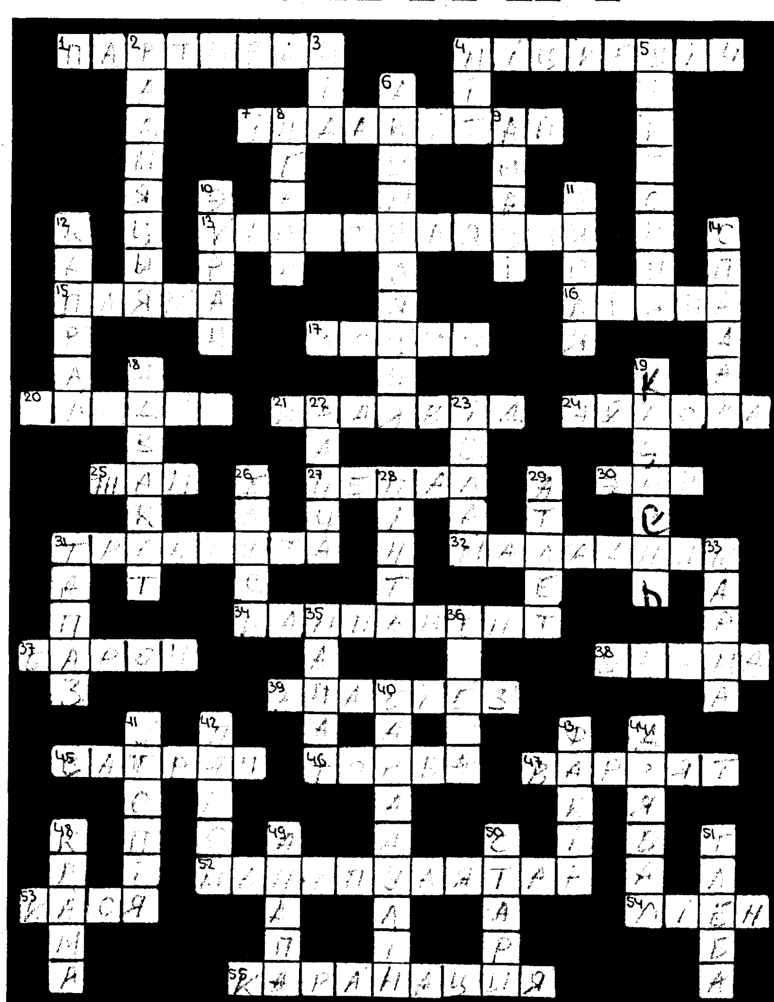
Выканкам фракцыі па захаваньню Грамады (БСДГ) выказаў пратэст супраць спробаў абылгаць навуковую, выдавецкую і грамадзкую дзейнасьць першага Старшыні БСДГ Міхася Ткачова і яго пераемніка на пасадзе Галоўнага рэдактара Беларускай Энцыклапедыі Барыса Сачанкі. Заява выканкаму была выклікана распачатай у некаторых сродках масавай інфармацыі кампаніі па дыск рэдытацыі першых тамоў Энцыклапедыі гісторыі Беларусі і Энцыклапедычнага аднатомніка "Беларусь". Гэтыя працы былі падрыхтаваны і выдадзены менавіта Міхасём Ткачовым і Барысам Сачанкам.

Віктар ЛЮДВІКОВІЧ.

КРЫЖАВАНКА

ПА ГАРЫЗАНТАЛЯХ: 1. Удзельнік народнай барацьбы супраць іншаземных захопнікаў. 4. Славуты паэт, ураджэнец Гарадзеншчыны. 7. Назва адной з апошніх кінастужак з удзелам К.Дэнёў. 13. Адмова ад працягваньня барацьбы. 15. Месца іншага колеру на якой-небудзь паверхні. 16. Паўднёвая расьліна, якая віецца. 17. Апісаньне мора, водных шляхоў. 20. Беларуская кандытарская фабрыка. 21. Від якой-небудзь мясцовасьці. 24. У рымскай міфалогіі багіня ранішняга сьвітанку. 25. Імя аўтара п'есы "Мешчанін у дваранстве". 27. Краіна ў Азіі. 30. Аўстралійскі страўс. 31. Опера Дж.Вердзі. 32. Беларускае літаратурнае аб'яднаньне 20-х г.г. 34. Складовая частка чаго-небудзь 37. Дваранскі тытул 38. Зьбіральнік і дасьледчык беларускіх музычных твораў (шыльда з яго прозьвішчам зьмешчана на адной з цэнтральных вуліц Горадні). 39. Прыпыненьне жыцьцядзейнасьці арганізму з далейшым яе аднаўленьнем. 45. Намесьнік уладара ў старажытнай Персіі і Індыі. 46. Невялікі мех адмысловай формы. 47. Чалавек, які церпіць ад псіхічнага растройства. 52. Назва некаторых механічных прыладаў. 53. Імя беларускай сьпявачкі Камоцкай. 54. Горад у Францыі. 55. Цырымонія ўскладаньня кароны на манарха.

ПА ВЕРТЫКАЛЯХ: 2. Выпраменьваньне, якое ідзе ад некаторых целаў. 3. Рака на паўночным усходзе Францыі. 4. Старажытнае казаньне пра багоў ці герояў. 5. Перамога, жаночае імя. 6. Накапленьне чаго-небудзь (нав.) 8. Ластаногая жывёла з сямейства цюленяў. 9. Славуты італійскі майстар смычковых інструмантаў. 10. Паверхня, якая абараняе ад выпраменьваньня. 11. Адна з планет сонечнай сістэмы. 12. Малодшы каманьдзір у арміях некаторых краінаў. 14. Ветлівы беларускі зварот да мужчыны. 18. Абаронца чыіх-небудзь інтарэсаў у крымінальным працэсе ў судзе. 19. Вельмі моцны камень. 22. Сядзіба ў краінах Лацінскай Амерыкі. 23. Адна з трох буйнейшых у сьвеце рэлігій. 26. Яркае іскрыстае сьвятло. 28. Ангельская мера ўмяшчальнасьці (0,568 л). 29. Чалавек моцнага целаскладу. 31. Цьвёрды і бліскучы каштоўны камень. 33. Адно з паняцьцяў буддызму. 35. Грашовая адзінка адной з рэспублік былога СССР. 36. Невялікі горад у цэнтральнай Балгарыі. 40. Беларусі паэт, публіцыст. 41. Самы вядомы твор Томаса Мора. 42. Прылада для пераправы праз водныя перашкоды. 43. Эўрапейская назва вандроўных фокусьнікаў. 44. Злы дух, чорт. 48. Сучасны беларускі рок-гурт. 49. Курорт на ўзьбярэжжы Чорнага мора. 50. Чалавек сталага ўзросту. 51. Верхні пласт зямной кары.



Склаў Сяргей ГРЫНЬ.

АДКАЗЫ НА КРЫЖАВАНКУ, ЗЬМЕШЧАНУЮ Ў ПАПЯРЭДНІМ НУМАРЫ:

Па гарызанталях: 7.Захаванне. 8.Драпежнік. 9.Дзяльба. 10.Сведка. 11.Плойма. 14.Нырка. 16.Патыліца. 18.Кнігаўка. 20.Трукацтва. 23.Небарака. 25.Шкумаццё. 26.Сліна. 29.Блёкат. 30.Кужаль. 31.Балагол. 32.Пакутніца. 33.Значнасць.

Па вертыкалях: 1.Закавулак. 2.Сварка. 3.Князёўна. 4.Прыбытак. 5.Седала. 6.Ліхаманка. 12.Прыватнік. 13.Выдатак. 15.Набытак. 17.Цурок. 19.Невук. 21.Пералетак. 22.Сціпласць. 14.Аселасць. 25.Шаткоўня. 27.Самота. 28.Гульня.



СПОРТ

УСЕ НА ПРОДАЖ.

ЦІ ЗАСТАНЕМСЯ "СА ШЧЫТОМ"?

Нечакана ў выхадныя ў горад завіталі баскетбалісты беластоцкага клубу "Інсталь-Дойліды" (мацнейшы польскі дывізіён). Спарынгавыя сустрэчы з ім дазволілі "Гродна-93" распачаць гульнёвую падрыхтоўку да сезону.

Цікава, што ў складзе гасьцей супраць учарашніх аднаклубнікаў гуляў Аляксей Альшэўскі. Стартавы склад гарадзенцаў выглядаў так: Васілеўка, Маклакоў, Шарко, Кец, Качан. У першым матчы гаспадары вялі ў ліку да дваццаці ачкоў, *але* ўрэшце страцілі перавагу і саступілі. Праўда, у нядзельным спатканьні чэмпіёну Беларусі ўдалося ўзяць рэванш. Між тым становішча "Гродна-93" застаецца гаротным. Некалькі месяцаў майстрам гарэхавага мяча на плошчы зарабак. Вышэйзгаданыя гульні, па ўсёй верагоднасьці, сталі апошнімі ў родным горадзе для Андрэя Васілеўкі - ён зьбіраецца падацца ў Польшчу. "На чамаданах" яшчэ два гульцы "асновы": ветэран і фактычна адзіны цэнтравы клуба Павел Грыгор'еў павінен днямі атрымаць трансфер у Катар, а Алег Гладкі яшчэ ня вызначыўся з накірункам ад'езду (хутчэй за ўсё гэта будзе бліжэйшая заходняя краіна). Так што напярэдадні чарговага нацыянальнага першынства і дэбюту ў Кубку Корача паўнавартасных гульцоў ледзь наскрэбваецца на стартавую пяцёрку. Да таго ж клуб застаўся без прэзідэнта, пайшоў у адстаўку і другі трэнер Анатоль Ханякоў. У такой сітуацыі, прынамсі, наіўна разьлічваць на паўтарэньне чэмпіёнскага посьпеху. Захаваць бы прыстойнае рэнамэ.

***

Баскетбалісткі юніёрскай зборнай Беларусі, заняўшы другое месца на кваліфікацыйным турніры ў Чэхіі, трапілі ў фінал чэмпіянату Эўропы, які пройдзе ў лiпені 1997 году ў Венгрыі.

Хельмут КАМЕНСКІ.

НЕЗАСЛУЖАНАЯ "БАРАНКА"

Пасьля чарговага паражэньня ў чэмпіянаце футбалісты "Нёмана" пакідалі родны стадыён без зьневажальнага сьвісту ў свой бок. 25 жніўня гарадзенцы зусім незаслужана прайгралі 0:1 "Лакаматыву-96". Гэта ж у пасьляматчавай размове з карэспандэнтам "ПАГОНІ" адзначыў нядаўні кумір футбольнай Горадні Сяргей Гурэнка.



Яўген Савань (справа) – тры месяцы бяз гола.

Большую палову першага тайму "НЁМАН", зьнясілены траўмамі і дыскваліфікацыямі вядучых гульцоў, дэманстраваў ужо звыклы для заўзятараў беззуба-шэры футбол. Пасьля таго, як на 30-й хвіліне віцеблянін Максім Разумаў вывеў наперад гасьцей, гульня здавалася зробленай. Але ў канцоўцы тайму нечакана "выбухнуў" левы фланг гарадзенскай атакі. Артур Крыванос і Генадзь Мардас сваімі прарывамі двойчы ствараюць небясьпеку ля чужой брамы, але... Савіцкі недаравальна доўга апрацоўвае мяч, а ўдару Пятрова не хапае моцы.

Другі тайм праходзіць у амаль няспынных атаках "Нёмана". Замена слаба гуляўшых Петрашэвіча і Савіцкага на Пузыну і Сярогіна яўна дадала вастрыні на палове "Лакаматыва-96". Добрыя моманты мелі Юйко, Касюк, Пятроў (двойчы), Сярогін. Але фартуна ў гэты дзень была на баку "гасьцей"...

Пасьля сустрэчы карэспандэнту "ПАГОНІ" удалося пагутарыць з былым гульцом "Нёмана" (99 гульняў у чэмпіянаце Беларусі), а зараз - маскоўскага "Лакаматыва" **Сяргеем Гурэнкам**, які прама з цягніка завітаў на другі тайм гульні:

- Яшчэ ўчора ты забіваў гол маскоўскаму "Тарпеда", а сёньня ўжо ў Горадні...

- Заехаў ненадоўга адведаць бацькоўскі дом перад адборачнай гульнёй чэмпіянату сьвету Беларусь - Эстонія (сустрэча адбудзецца 31 жніўня - аўт.)

- Як табе "Нёман" узору 1996 году?

- Каманду даўно ня бачыў. Яна падалася мне не такой слабой, як пра яе казалі. Паражэньня сёньня "Нёман" не заслугоўваў.

- Некаторыя беларускія футбалісты, якія гуляюць за расейскія клубы, прынялі расейскае грамадзянства...

- Я - беларус. Навошта мне другая Радзіма?

***

26 жніўня. I ліга. "Абутнік" (Ліда) – "Дынама-93" (Менск) – 1:0.

24 жніўня. II ліга. "Камунальнік" (Слонім) – "Камунальнік" (Пінск) – 2:0.

"Тарпеда" (Жодіна) – "Кардан Флаерс" (Гродна) – 0:0.

Вітаўт РУДНІК.

Фота Я.ВАНЮКЕВІЧА.

ПЛЕНЭР ПРАВАЛІЎСЯ... ЖЫВЕ ПЛЕНЭР!

Разрэкламаваны колькі месяцаў таму Міжнародны пленэр выяўленчага мастацтва "Каложа-96", які меў адбыцца напрыканцы жніўня ў Горадні, з трэскам праваліўся. Пракаментаваць гэты недарэчны выпадак "ПАГОНЯ" папрасіла старшыню абласнога аддзяленьня Саюзу беларускіх мастакоў Мікалая Лук'янава.

— Міжнародны пленэр планаваўся як шырокая культурніцкая акцыя дзеля абмену думкамі і мастацкімі набыткамі творцаў з розных краін. Тым больш, што наш старажытны горад знаходзіцца на скрыжаваньні розных культур і зьяўляецца выдатным месцам для гэтага. Мастацкія творы з пленэру павінны былі даць пачатак фармаваньню калекцыі сучаснага мастацтва, якая б экспанавалася ў былым Каралеўскім замку.

— Як вядома, быў створаны аргкамітэт на чале з мэрам Горадні Генрыхам Крупенкам, складзены каштарыс мерапрыемства, запрошаны мастакі з далёкага і блізкага замежжа. Чаму ж гэты пленэр не адбыўся?

— Сапраўды, і гарадзенскае аддзяленьне Саюзу беларускіх мастакоў, і асабіста спадар Крупенка паклалі шмат намаганьняў, каб арганізаваць пленэр на належным узроўні. Але з Міністэрства культуры нечакана прыйшоў ліст з паведамленьнем, што ў гэтым годзе пленэр у Горадні не адбудзецца з прычыны недахопу сродкаў.

— Ці ёсьць спадзяваньне, што гэтая міжнародная мастацкая акцыя пройдзе ў наступным годзе?

— Ладжаньне падобных імпрэзаў — гэта найперш справа дзяржаўных структураў, якія павінны клапаціцца аб развіцьці выяўленчага мастацтва і нацыянальнай культуры. Бо на карту пастаўлены ня толькі прэстыж Горадні, але й усёй краіны. Праходзіў жа з посьпехам у нашым горадзе на пачатку 1990-х міжнародныя пленэры па скульптуры. І таму неабходна зрабіць усё магчымае, каб у 1997 годзе рэабілітавацца і годна правесьці "правалены" сёлета пленэр. Дык вось, выпраўляць памылкі і рыхтавацца да наступнай імпрэзы трэба ўжо сёньня. І запрашаць людзей да ўдзелу за 7-8 месяцаў да пачатку мерапрыемства. А то атрымліваецца, што мастакі рыхтуюцца да ўдзелу ў пленэры, пасьля за месяц зьмяняецца тэрмін і ўвогуле ўсё зрываецца. Галоўнае, што ніхто нікога ня думае перапрашаць.

Сумны прыклад праваленага Міжнароднага мастацкага пленэру "Каложа-96" яшчэ раз пацьвярджае, што сур'ёзнае мастацтва мала хвалюе "дзеячаў ад культуры". Гэтыя "нястомныя руплівцы" мяркуюць, быццам, убухаўшы мільярды рублёў у "Славянскія базары" ды іншыя паказушныя шоў-аднадзёнкі, яны стымулююць разьвіцьцё айчыннай культуры. Але культура — не базарны фэст. Яна або ёсьць, або яе няма.

Людвік САРОКА.

"ХТО СЯДЗІЦЬ НА ГЛІНЕ, НІКОЛІ НЕ ЗАГІНЕ..."



25 жніўня ў райцэнтры Любань, што на Меншчыне, адбылося грандыёзнае сьвята ганчароў – "Гліняны звон". Ладзілі яго абласныя і мясцовыя ўлады, а таксама Беларускі саюз майстроў народнай творчасьці (старшыня праўленьня Яўген Сахута). Традыцыі ганчарнага рамяства ў рэгіёне маюць глыбокія карані - у мінулым стагоддзі гэтыя промыслы квітнелі ў вёсцы Дарасіно, дзе выраблялі разнастайны посуд.

"Гліняны звон" сабраў у Любані майстроў з усёй краіны - зьехалася каля 40 ўмельцаў. На конкурсе ганчароў пад умоўнай назвай "Ляпіць, дык ляпіць!" здабыў дыплом і гарадзенец Анатоль Рагалевіч. Сьвяточная праграма была цудоўна аздоблена выступамі фальклорных гуртоў, браў удзел нават своеасаблівы аркестр гліняных інструмантаў.

Арганізатары парупіліся ад душы, выдаўшы вершаваны праграмны буклет, адмысловыя паштоўкі, гістарычную даведку пра мястэчка. Наступны фэст, які стане традыцыйным, пройдзе ў Івянцы.

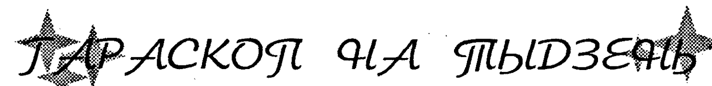
Ладзік МАЙНІЧ.

ІМПАРТ БЕЗ АКЦЫЗУ

Днямі Нясьвіж наведалі сябры нямецкага песеннага аб'ядналньня "Бух фінк" і французкага філармалнічнага аркестра "Элорн". У Радзівілаўскім парку адбыўся канцэрт. Візіт замежных артыстаў наладжаны ў рамках сумеснага праекту паміж Беларусьсю і гэтымі эўрапейскімі краінамі. Пачаткам яго стала леташняя паездка групы бальнага танцу "Дуэт" менскага Палаца дзяцей і моладзі з канцэртамі па гарадах Францыі і Германіі.

Сёлетні візіт адбыўся дзякуючы сумесным намаганьням упраўленьня культуры і камітэту па справах моладзі аблвыканкаму, дабрачыннага Фонду "Будучае - дзецям", федэрацыі жанчын "За мір ва ўсім сьвеце".

Станіслаў СУДНІК.



ГАРАСКОП НА ТЫДЗЕНЬ

БАРАН (21.3-20.4)

Выхадныя дні чакаюцца вельмі прыемнымі. Сярод тыдня больш увагі зьвярні на хатнія справы. Паклапаціся аб здароўі. Паспрабуй згуляць у латарэю - павінна пашчасьціць.

БЫК (21.4-20.5)

Марс, які знаходзіцца ў Тваім знаку, абяцае сур'ёзныя посьпехі ў працы. Найлепшы час, каб заняцца сваім бізнэсам. Але трэба быць асьцярожным з выдаткамі.

БЛІЗЬНЯТЫ (21.5-21.6)

Паспрабуй адпачыць і добра высыпайся. Глыбокі сон карысна ўплывае на самаадчуваньне. На працы будзе добрая атмасьфера. Меркурый абяцае хуткае паляпшэньне хатняга бюджэту.

РАК (22.6-22.7)

Нарадзіўшыхся пад гэтым знакам чакаюць дні, поўныя шчасьця, асабліва ноччу пры Месяцы. Але нельга забывацца пра прозу жыцьця. У аўторак важная сустрэча, ад якой у будучым шмат будзе залежыць.

ЛЕЎ (23.7-23.8)

У сераду атрымаеш нечаканую прапанову супрацоўніцтва. Згаджайся. Але прыйдзецца сур'ёзна паразмаўляць з каханым чалавекам. Ці згодзіцца ён на тваю адсутнасьць дома?

ДЗЕВА (24.8-23.9)

Удалы тыдзень. Адчуеш вынікі ад сваіх папярэдніх намаганьняў. У чацьвер выканаеш цяжкую адміністрацыйную справу. У нядзелю прыгатуй смачны абед. Памятай! У каханьні галоўныя ня толькі словы.

ШАЛІ (24.9-23.10)

Набліжаецца важны момант у тваім жыцьці. На працы чакаюць новыя абавязкі. Лепшых вынікаў даб'ешся ў супрацоўніцтве са Львом і Быком.

СКАРПІЁН (24.10-22.11)

Чарговы рамантычны тыдзень. Асабліва запомняцца вечары і выхадныя дні. Трэба ісьці за голасам сэрца. Каханы чалавек дапаможа справіцца з цяжкасьцямі ў працы.

СТРАЛЕЦ (23.11-21.12)

Расклад планет на гэтым тыдні табе не спрыяе. Лепш заняцца выпрацоўкай планаў на будучыню. Хаця й можаш паспрабаваць згуляць у латарэю.

КАЗЯРОГ (22.12-20.1)

Шмат посьпехаў у працы. Можаш сьмела брацца за новыя справы. Карысную дапамогу акажа асоба з-пад знака Быка. У пачуцьцях - зьменлівасьць эмоцый.

ВАДАЛЕЙ (21.1-19.2)

Цудоўны час для выкананьня цяжкіх спраў. Меркуры дапаможа табе ў вырашэньні праблемаў і ў прываблiваньні супрацьлеглага полу. Але ўстрымайся ад сьвяткаваньня посьпехаў.

РЫБЫ (20.2-20.3)

На першым плане будуць сардэчныя справы. У выніку выпадковай сустрэчы можа нарадзіцца глыбокае пачуцьцё са спадзяваньнем на ўзаемнасьць.

ХАВАЙЦЕ ЗАПАЛКІ АД... СТАРЫХ

Дагэтуль лічылася, што хаваць запалкі трэба ад дзяцей. Але жыцьцё і тут унесла карэктывы.

У нашай вобласьці кожны дзесяты пажар - ад дзіцячага свавольства. Яны ж, дзеці, складаюць прыкладна такі ж самы працэнт сярод загінуўшых у агні. Затое кожны другі, хто згарэў, - пеньсійнага ўзросту!

...У адным доме бабулька, хворая на склероз, вырашыла згатаваць абед. Але ня печку распаліла, а разьвяла агонь на падлозе побач з печкай...

...У Горадні на вуліцы Пестрака інвалід, прыпальваючы цыгарэту ад газавай гарэлкі, атрымаў апёкі, ад якіх неўзабаве памёр...

Дзесяткі падобных, на першы погляд недарэчных выпадкаў, на самой справе - заканамернасьць. Абласная ваенізаваная пажарная служба налічыла на Гарадзеншчыне 30 тысячаў самотных старых людзей, за якімі патрэбен штодзённы догляд. А дагляду няма! У адных зусім няма блізкіх - дагэтуль даюць знаць наступствы вайны. У іншых сваякі далёка - наступствы калектывізацыі, індустрыялізацыі... Нямоглыя дзядулі і бабулькі самі паляць печкі, якія маюць шчыліны і дзіркі, карыстаюцца электрычнасьцю пры зношанай праводцы і гінуць дзесяткамі кожны год. Ды што там, кожны месяц!

- На нашай тэрыторыі паўтары тысячы пеньсіянераў. За васьмюдзесяцю патрэбны дагляд. Ёсьць стаўка сацыяльнага работніка, але паспрабуйце знайсьці здаровага, чулага чалавека, гатовага працаваць круглыя суткі за тую зарплату, якую мы можам прапанаваць - нешта каля паўмільёна рублёў, - гаворыць старшыня Парэцкага сельсавету В.Хацян.

Начальнік абласной пажарнай службы палкоўнік А.Гуз з гонарам гаворыць, што яго людзі самі з уласнай ініцыятывы гатовыя рамантаваць старым печкі, дымаходы. Гэта цудоўна, але ў валанцёра ёсьць толькі рукі. А дзе ён возьме вогнетрывалую цэглу?

Ва ўсім сьвеце на гэтыя мэты шчодра даюць грошы страхавыя кампаніі: гэта таньней, чым кампенсаваць страты ад пажараў. Але не ў нас. Дзяржстрах пажарным выдзяляе ўсяго 3-4% ад сваіх прыбыткаў, а патрэбна - 25-30. Больш у нас неяк не прынята. У нас прынята ўзяць, і няхай згарыць. А потым - сьпісаць на стыхію.

Д.ЛЕВАНОВІЧ.

КРЫМІНАЛ

ЗАТРЫМАЛІ "МУЗЫКАНТАЎ"

Каля вёскі Капліца Гарадзенскага раёну амапаўцы затрымалі легкавік, у салоне якога знаходзілася трое пасажыраў - так званых "сініх" - раней судзімых. Пад час дагляду багажніка міліцыя выявіла ўвагу на баян. І не дарэмна, бо ўнутры інструманта знаходзіўся пісталет з глушыцелем і дзесяць стодалярaвых фальшывак. Супраць затрыманых "музыкантаў" узбуджана крымінальная справа.

ШТО НЯ ЗЬЕМ...

У выхадныя дні была абрабавана гарадзенская сінагога на Вялікай Траецкай. Узламаўшы замкі, злодзеі пранiклі ўнутр, скралі частку жаночай вопраткі і бляшанак са шпротамі. Ня здолеўшы, напэўна, вынесьці ўсю гуманітарную дапамогу, значную яе частку злодзеі проста параскідалі.

Іван ДАНІЛОВІЧ.

МАК НА ЭКСПАРТ НЕ ПУСКАЦЬ

Ня толькі бульбу вязуць з Беларусі ў Расею. Днямі, ля вёскі Маенцы Івейскага раёну міліцыя затрымала жыхара Смаленскай вобласьці К. з чатырма кілаграмамі макавай саломкі. Зараз суд вызначыць тэрмін, праз які "старэйшы брат" вернецца на радзіму.

Яраслаў ГРЫНЬКЕВІЧ.

ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА
ПАГОНЯ
Заснавальнік: культурна-асьветніцкі фонд «Бацькаўшчына»
Рэгістрацыйны нумар 597
Падпісны індэкс 63124

Адрас рэдакцыі:
230023, г.Горадня, вул. Дамініканская,1
(0152) 72-35-61, 72-29-96
E-mail: andrei@pagonia.belpak.grodno.by
FREESPACE BBS 0152-72-37-14 (23.00-10.00)

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасьць за падбор і дакладнасьць фактаў, іх меркаваньні не абавязкова адлюстроўваюць погляд рэдакцыі.
Адказнасьць за зьмест рэкламы нясуць рэкламадаўцы.
Гарадзенская абласная узбуйнёная друкарня:
230023, г.Горадня, вул. Паліграфістаў, 4
Заказ 2927 Наклад 12241
Нумар падпісаны да друку ў 16.00, 29.08.96
Рэдактар Мікола Маркевіч